

PAT BURNS RESTE LE MÊME / D3

Sports

Football

Les Alouettes culbutent
les Tigers-Cats / Page D3

Jeux panam

Une belle récolte
toute en or / Page D4

Andre Agassi sorti

Schuetzler élimine le numéro 1 mondial

Michel Lamarche (PC)
MONTREAL

Andre Agassi avait pulvérisé Rainer Schuetzler en finale des Internationaux d'Australie, en janvier dernier. Il faut croire que l'élève a drôlement bien retenu la leçon que le maître lui avait servie.

Contre toute attente et après un début de match léthargique, Schuetzler a éliminé le joueur numéro un au monde en trois manches 2-6, 6-2, 6-3, hier soir, et il a mérité avec brio sa place en demi-finale du Masters de tennis du Canada.

«Le fait de vaincre le meilleur joueur au monde apporte une grande sensation», a déclaré Schuetzler, avec calme et retenu dans la salle de conférence de presse.

Après à peine 15 minutes d'écoulées dans le match, le grand favori du tournoi s'est forgé une avance de 3-0 et il semblait se diriger vers une autre convaincante victoire contre un rival à qui il n'avait concédé que cinq jeux en trois sets à Melbourne, en janvier.

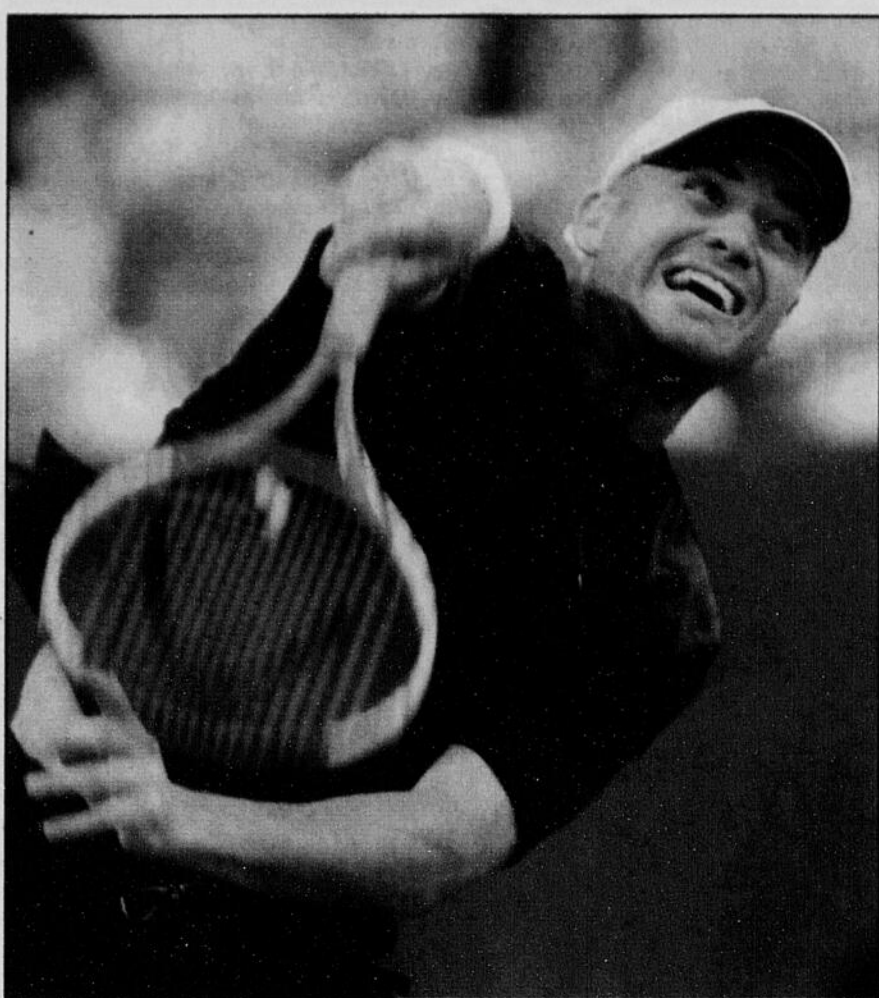
«Je ne crois pas qu'il ait affronté le même adversaire aujourd'hui (vendredi) a analysé Agassi, qui a toutefois affirmé ne pas être ennuyé par une blessure quelconque.

«Mon service laissait à désirer et il m'a dominé de la ligne de fond. A certains moments, a expliqué Agassi, j'ai pris de bonnes décisions mais je n'ai pas bien exécuté; à d'autres, j'ai pris de mauvaises décisions.»

Tenace, rapide, précis et même téméraire à l'occasion, Schuetzler, huitième tête de série, est cependant parvenu à dénichier des failles dans le jeu d'Agassi, impeccable depuis son entrée en scène à Montréal, et le pousser à commettre un nombre inattendu d'erreurs directes.

Niemeyer parmi les plus puissants

Tous les Canadiens ont plié bagages au Masters de tennis du Canada à la suite de l'élimination du Torontois Da-



André Agassi, le grand favori du Masters de tennis du Canada, semblait voguer vers une victoire hier, lorsque, soudainement, Rainer Schuetzler s'est ressaisi pour l'éliminer et accéder à la demi-finale.

Presse Canadienne

niel Nestor et de son partenaire Mark Knowles.

Dans un match qui s'est terminé vers 23h30, jeudi soir, Nestor et Knowles, pourtant classés troisième du tableau des doubles, ont baissé pavillon 6-7 (4), 6-2, 7-5 face à l'Américain James Blake et l'Australien Joshua Eagle, en quarts de finale.

À défaut de gagner le tournoi ou même de se tailler une place en finale, les Canadiens ont servi une démonstration de puissance durant le tournoi.

Si l'on inclut Greg Rusedski, qui a

vu le jour à Montréal, trois Canadiens se classent parmi les quatre premiers, depuis le début du tournoi, au chapitre de la puissance des services.

Le Torontois Matt Klinger, qui n'a pas franchi la ronde des préliminaires, partage le premier rang avec Andy Roddick, avec des services chronométrés à 219 km-h.

Suivent, sur un pied d'égalité au troisième rang, le Québécois Frédéric Niemeyer et Rusedski, auteurs de services à 212 km-h. Simon Larose se classe 19e, avec un service mesuré à 200 km-h.

Pas question d'assouplir la loi

Chrétien déplore le retrait du Grand Prix de F1

Le Nouvelliste
SHAWINIGAN

Dura lex, sed lex. S'il y a un diction qui semble s'appliquer plus que jamais, du moins dans l'esprit du premier ministre et de plusieurs membres du cabinet fédéral, c'est bien celui-là. La loi sur le tabac est dure, mais c'est la loi. Et pas question de la changer pour espérer que les bonzes de la Formule 1 reviennent sur leur décision de ne pas présenter de Grand Prix à Montréal en 2004.

«On a passé la loi et elle a été votée par tout le monde. Si on doit changer les lois parce qu'il se fait des pressions, ça ne met pas beaucoup d'ordre dans un pays. Je pense que la loi est valable et au cours des quatre dernières années, ça n'a pas nui du tout au Grand Prix», a commenté le premier ministre lors de son tournoi de golf annuel à Shawinigan.

Selon M. Chrétien, les dirigeants du Grand Prix de Montréal ont très bien su trouver une alternative intéressante aux commandites sur le tabac et ont toujours démontré que l'événement était viable.

«Il y a quelques années, on a passé à travers le même problème. Nous avons des lois et les gens du Grand Prix les ont respectées. Ils ont trouvé un nouveau commanditaire, Air Canada, et ça fonctionne très bien», a indiqué le premier ministre en ajoutant qu'il ne voyait aucune raison valable de retirer le Grand Prix montréalais du calendrier de la Formule 1. «C'est toujours un

grand succès à Montréal. Je ne sais pas ce qui se passe. C'est dommage.»

Le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration, Denis Coderre, estime quant à lui que l'événement montréalais ne doit pas être à la merci des décisions soudaines du grand patron de la F-1. «Je pense pas qu'on doive faire les frais des agendas contractuels de Bernie Ecclestone. Je sais que présentement, il y a une partie de bras de fer avec les constructeurs automobiles. Je pense que la balle est aussi dans le camp des constructeurs. À ce que je sache, il y a une loi en France et en Angleterre contre la publicité sur le tabac, alors est-ce que c'est deux poids, deux mesures? À partir de 2005, l'Europe va suivre le pas du Canada en cette matière», a commenté M. Coderre.

Celui-ci souhaite entendre les réactions des pilotes et des constructeurs, compte tenu du fait que le Grand Prix du Canada semble être parmi les plus appréciés. «Est-ce que, du jour au len-

demain, on va balayer du revers de la main tout ce qui a été fait? Je pense que non. Il faut aussi regarder l'importance du Grand Prix pour la population canadienne et montréalaise.»

M. Coderre et certains de ses collègues ministres québécois ont convenu d'aborder la question du possible retrait du Grand Prix montréalais la semaine prochaine, lors de la rencontre du cabinet. Le ministre ne croit pas lui non plus qu'il faille «partir en peur» et modifier les dispositions de la Loi sur le tabac qui concernent les commandites.

Les élus n'ont pas semblé apprécier la façon cavalière dont la nouvelle a été transmise aux dirigeants du Grand Prix de Montréal. «Ça manque de classe. Ça semble être purement une question d'affaires, une question d'argent. Mais le Grand Prix du Canada, c'est beaucoup plus que juste une question d'argent. J'espère que M. Ecclestone va comprendre ça lui aussi», a conclu Denis Coderre.

**CLUB DE GOLF
WATERVILLE**
100 ans
depuis 1903

- Équipement
- Souliers

600, chemin Compton Est, Waterville (819) 837-2966

PROMOTION
Lundi au jeudi

2 golfeurs 50\$
(Voiturette incluse après 13 h)

40% RABAIS
sur les vêtements

• Balles et accessoires

Un Grand Prix perdu ...dans le brouillard

Commentaire



Louis-Eric ALLARD

On a l'impression de suivre un Grand Prix qui se déroule en plein brouillard. Les journalistes se font compter des histoires... toutes aussi différentes les unes que les autres.

Nous étions d'abord menacés de perdre notre Grand Prix. Puis, on a tôt fait de dire que c'était un rumeur qui n'avait pas de sens, assez pour qu'un journaliste d'un quotidien montréalais décerne un prix citron à Christian Tora pour avoir laissé ébruiter la rumeur de la disparition du Grand Prix.

Ils ont donc été plusieurs à l'avaloir de travers, jeudi, en apprenant la disparition du Grand Prix de Montréal pour le calendrier 2004 de la Formule Un.

Et le summum, hier, le grand manitou de la F1, Bernie Ecclestone nie tout. «Je n'ai aucune idée d'où cette histoire peut sortir. Le calendrier de 2004 n'a pas encore été établi.»

Comme roman-savon, c'est difficile à battre. Ou bien Normand Legault est dans les patates ou bien Bernie Ecclestone est un fichu menteur. Il y a quelqu'un qui va laisser sa crédibilité dans cette histoire. Ça n'a aucun sens!

À moins que l'oncle Bernie ait tenu du cerche. A-t-il volontairement laissé couler l'information afin de gagner la partie de bras-de-fer contre la loi anti-tabac?

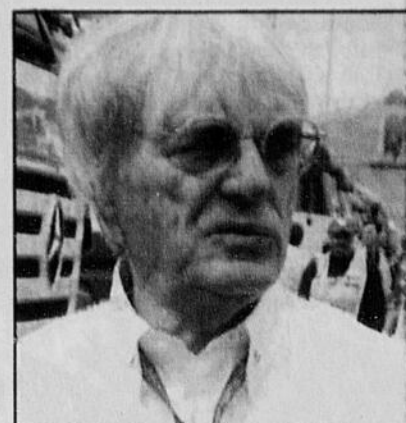
Ne trouvez-vous pas que plus ça va, plus ça sent le chantage à plein nez?

Chose certaine si les journalistes et même les dirigeants semblent un peu perdus dans cette saga, imaginez pour Monsieur et Madame Tout-le-Monde.

Des hockeyeurs sérieux

J'ai appris que le groupe de hockeyeurs professionnels estriens prenait très au sérieux le dossier du retour du hockey junior à Sherbrooke. Et le groupe ne serait-il pas intéressé à se joindre à Michel Cadrin, un riche homme d'affaires de la région de Québec prêt à faire revivre le hockey junior en Estrie.

Il semble que Sylvain Lefebvre prépare son après-carrière. Le défenseur des Rangers de New York est présentement sans contrat. S'il ne signe pas de contrat en vue de la prochaine sai-



Bernie Ecclestone

son, il pourrait même pousser le dossier afin que le hockey junior soit de retour en 2004-2005, sinon ce sera 2005-2006.

Lefebvre, Jocelyn Thibault et Yvan Perreault seraient les principaux actionnaires et ils compteraient plusieurs alliés chez les hockeyeurs de la région. Comme on vous l'avait mentionné plus tôt cette semaine, les Stéphane Robidas, Stéphane Julien, Sébastien Borgeleau, Pascal Rhéaume, Jimmy Waite et Jean-François Labbé feraient tous partie de ce projet.

Il se joindraient à quelques jeunes entrepreneurs locaux. Ça fait une belle équipe, n'est-ce pas!

Il y a déjà eu quelques réunions entre les investisseurs intéressés. Quelques membres de ce groupe devraient rencontrer le maire Perrault mardi. Ils entendent aussi rencontrer le commissaire de la LHJMQ, Gilles Courteau, sous peu.

Pour ce qui est de Denis Drolet, le président de Sherwood-Drolet, il serait plus ou moins intéressé à agir comme actionnaire minoritaire. Il aimerait toutefois que son entreprise soit impliquée comme commanditaire majeur.

Pour ce qui est de Daniel Roy, il m'a assuré qu'il n'était pas intéressé à revenir comme actionnaire d'une équipe junior.

J'ai aussi rencontré le conseiller municipal Marc Denault au cours de la dernière semaine et il m'a mentionné son désaccord quant au retour du hockey junior.

«Je vais m'y opposer. Ce n'est pas correct qu'on laisse les gens du senior investir de l'argent pour démarrer une équipe à Sherbrooke pour les chasser au bout d'un an ou deux», a-t-il commenté.

Voilà un dossier qui n'a pas fini de faire couler beaucoup d'encre.

ROULE CET ÉTÉ

A partir de **2,8%** Financement à taux fixe pour 24 mois

C'est maintenant la chance d'acquiescer un des plus sensationnels cruisers sur le rue! Choisissez **Shadow VT750** ou une **VT1100** et vous obtiendrez cette super allure classique, cette construction et ce fini qui font la renommée de tous les Cruisers Honda. Mais l'air vite, cette offre incroyable de financement à 2,8 % prend fin le 31 août 2003. Tous les détails chez ton concessionnaire Honda.

Shadow VT750DC Spirit

Shadow VT1100C2 Spirit

L'Ami Denis LENNOXVILLE

2, rue Queen Lennoxville, 565-1376

LA PERFORMANCE EN PREMIER

Aujourd'hui le 9 août de 9h30 à 12h30 au Palais des Sports Léopold Drolet

BLITZ DE BILLETS DE SAISON

du Saint-François de Sherbrooke - LHSMQ (Semi-Pro)

FORFAIT DU CAPITAINE 125 \$ (8.33 \$/match)
15 entrées d'admission générale à utiliser à votre convenance

FORFAIT ADULTE 225 \$ (8.00 \$/match)
Sélectionnez votre siège - 28 billets dont 3 de matchs pré-saison

Laval Ménard au 572-0799

«Aux Jeux comme chez moi»

Chanel Cloutier savoure sa médaille d'argent en voile

Nelson Fecteau
THETFORD MINES

À la suite de son excellent travail sur dériveur solitaire (byte), Chanel Cloutier se promenait avec une médaille d'argent au cou à l'issue des 28 courses effectuées lors de la compétition de voile tenue dans le cadre de la 39e Finale des Jeux du Québec, été 2003, dans la MRC de L'Amiante.

Après vingt courses, la jeune Estrienne détenait toujours cette deuxième position. Elle se disait non seulement heureuse de sa performance mais également du fait qu'elle avait amélioré son temps personnel.

Selon des informations fournies par l'agente de communication de la délégation de l'Estrie, Isabelle Laplante, à sa seconde présence aux Jeux, Chanel s'est dite incapable de décrire l'émotion qui l'a ténailée au cours de la compétition.

«Je me sens aux Jeux comme chez moi. Les gens sont accueillants, ils nous reçoivent bien et ils ont toujours l'air heureux de nous voir et de nous aider»,



Jeux du Québec MRC de L'Amiante

a déclaré celle qui était présente à Lachine, mais pour qui l'expérience de cette Finale sera plus concrète et plus enrichissante compte tenu qu'elle mesure davantage son calibre.

Toujours selon Isabelle Laplante, Chanel venait aux Jeux pour l'expérience qu'elle en retirerait et pour être remarquée par les dirigeants d'équipe Québec. Elle a tout de même été surprise de voir l'entraîneur Robin Blanche lui proposer de participer aux entraînements avec son équipe. Chanel s'est dite grandement satisfaite d'avoir su augmenter sa capacité de concentration avec, pour résultats, des performances au-dessus de ses attentes.

Autres bonnes performances

Autre performance à souligner en voile, celle de Marie Arcand, malgré son âge et son inexpérience, a quand même réussi à se tailler une place au centre du peloton.

Croyez-le ou non, au golf, le brouillard qui recouvrait le mont Adstock hier matin a retardé considérablement le début de la tranche deux balles, meilleure balle tant et si bien qu'en début d'après-midi, vers 13 h 30, l'événement accusait un retard de deux heures. Et comme si ce n'était pas suffisant, un orage a déversé des pluies fort abondantes sur le secteur en fin d'après-midi. Avec tous les éléments naturels qui ont perturbé les trois jours de compétition, le golf aura ressemblé davantage à une épreuve d'endurance qu'à du golf.

Gaston Leblanc et Dave Soucy ont terminé au 11e rang, Martin Rourke et Jean-Samuel Rancourt ont terminé 20e tandis que Christophe Leclerc-Auger et Shawn Champigny ont pris le 33e rang. L'Estrie visait de terminer au cinquième rang du classement par équipe, elle a pris la 7e place.

En basketball, les protégées de Ryan Litowski ont mérité la cinquième position de la division A en raison d'une victoire ultime de 54-48 contre la Mauricie.

Les cyclistes pee wee ont terminé au 10e rang lors de la course contre la montre en équipe. Ils courront le critérium ce matin. Ils se trouvent présentement au 15e rang au classement.

Le bronze est à la portée de l'équipe masculine qui a perdu 3-0 contre la Rive-Sud. Ils rencontrent Montréal ce matin.

Enfin, au triathlon, Gaël-Bernard Perron a ravi le deuxième rang de sa catégorie.

À la suite de ces résultats, l'Estrie détenait toujours le 4e rang au classement des médailles détenant une mince avance sur Montréal.

Love III s'offre trois aigles et un record

CASTLE ROCK, Colorado (AP) - Davis Love III a réédité un record de la PGA en inscrivant trois aigles, hier, doublant ainsi son avance au tournoi de golf The International.

Love, qui détenait une avance de cinq points au terme de la première ronde, en a ajouté 17 aux 19 points qu'il avait amassés la veille. Love totalise 36 points après 36 trous de disputés à ce tournoi qui utilise le système de points modifié Stableford.

L'Américain a donc porté sa priorité à 10 points au terme du deuxième parcours. Il devance de 10 points John Rollins, qui en totalise 26 à la suite d'une ronde de 15 points. Phil Mickelson a 22 points à sa fiche.

Interrogé quant à savoir s'il avait déjà joué deux rondes consécutives de ce calibre, Love a répondu: «Je ne crois pas. Ce furent deux rondes incroyables. Tout va pour le mieux.»

Love a inscrit un aigle lors de trois de ses 10 premiers trous — ajoutant chaque fois cinq points — et il menace de se sauver avec la victoire à ce tournoi disputé au club de golf Castle Pines.

«Davis est en train de réaliser quelque chose d'incroyable», a dit Sergio Garcia, qui a dix points à sa fiche.

«Présentement, nous nous battons tous plus ou moins pour le deuxième rang.»

Une performance de trois aigles lors d'une même ronde est un exploit qui a été réalisé 12 fois au sein de la PGA. Mathew Goggin, à la classeuse Invensys de Las Vegas, fut le dernier en lice. Love avait déjà réussi ce tour de force, lors de l'Omni d'Hawaï, en 1994.

Triple égalité sur le circuit senior

BLAINE, Minn. (AP) - Jerry McGee, qui n'a pas remporté de victoire depuis qu'il s'est joint au circuit senior de golf de la PGA en 1993, a inscrit un 67, cinq sous la normale, hier, pour se retrouver au sommet du classement provisoire à égalité avec Morris Hatalsky et Jim Thorpe à l'issue de la première ronde du championnat de golf 3M.

Hatalsky aurait pu être seul en tête, mais il a commis un bogey au dernier trou, en envoyant une balle à l'eau. En revanche, Thorpe s'est hissé en tête à la suite d'un eagle au 18e, une normale cinq.

McGee, qui a terminé une seule fois parmi les 10 premiers lors d'un tournoi cette année, et qui a pris le 23e rang la semaine dernière à Boston, a inscrit sept birdies.

«J'ai besoin de gagner un peu d'argent lors des 10 prochaines semaines, sinon, je ne serai pas de retour au sein du circuit l'an prochain», a dit McGee.

Hale Irwin a retranché quatre coups à la normale, tout comme Wayne Levi, David Eger, Bob Murphy et Mike Smith.

Dave Barr, de Kelowna, C.-B., vient au 31e rang après une carte de 72.

Les Coyotes se résignent et Langkow signe

SCOTTSDALE, Arizona (PC) - Les Coyotes de Phoenix se sont résolus à verser à l'attaquant Daymond Langkow le salaire décidé par un arbitre, hier, tandis que les Sabres de Buffalo ont mis sous contrat deux de leurs principaux joueurs autonomes.

Langkow s'est vu accorder un salaire de 2,7 millions \$ US en vue de la saison prochaine. Il avait touché 2,25 millions \$ la saison dernière lorsqu'il a récolté 20 buts et 32 passes en plus de conserver un différentiel de plus-20 en 82 matches.

«Daymond est un joueur de qualité et nous sommes heureux de l'avoir mis sous contrat en vue de la prochaine saison», a précisé le directeur général Michael Barnett des Coyotes dans un communiqué.

C'est la deuxième fois que le joueur de 26 ans d'Edmonton doit recourir à l'arbitrage pour déterminer son salaire. Il y a deux ans, il avait obtenu un contrat de deux ans qui lui a rapporté 1,95 et 2,25 millions \$.

Le prochain cas d'arbitrage est prévu aujourd'hui, à Toronto, dans le dossier de Brian Rolston des Bruins de Boston. Il a totalisé 27 buts et 22 mentions d'aide en 81 matches la saison dernière alors qu'il avait un salaire de 2,2 millions \$.

Hier, les Sabres ont annoncé qu'ils avaient conclu des ententes d'un an avec le joueur de centre Curtis Brown et le défenseur Ales Kotlik.

La mise sous contrat de ces deux joueurs autonomes de premier plan simplifiera le tâche des Sabres, qui doivent encore en venir à des ententes avec les attaquants Chris Drury et Miroslav Stan ainsi que le défenseur Jay McKee.

Ailleurs, le défenseur Paul Martin a signé un nouveau contrat avec les Devils du New Jersey.

Inséparables le temps des Jeux

Nelson Fecteau
THETFORD MINES

Inséparables pendant les trois mois d'été, Jennifer Hamilton et Catherine Bezeau qui se connaissent depuis maintenant deux ans vivent à des milliers de kilomètres l'une de l'autre pendant les neuf autres mois de l'année. Pourtant les deux font partie de la délégation de l'Estrie en natation à la 39e Finale des Jeux du Québec, été 2003, dans la MRC de L'Amiante.

Si Catherine habite Sherbrooke, Jennifer vit en Arabie Saoudite depuis maintenant douze ans. Elle revient passer ses vacances estivales en Estrie d'où elle est originaire. «Je suis née à Sherbrooke mais il y a maintenant douze ans que j'habite en Arabie Saoudite. Mon père, John Hamilton, travaille pour Nokia Communication. Ma mère est infirmière et travaille dans une école américaine», raconte la jeune athlète de 14 ans qui en est à sa deuxième participation aux Jeux du Québec.

D'ailleurs, Jennifer fréquente une école américaine. «C'est juste un pays différent, un mode de vie différent. Ça ne me dérange pas trop. J'ai beaucoup d'amis là-bas. Mais je ne connais rien de l'histoire et de la géographie du Québec. Ça c'est un peu triste», souligne-t-elle.

En raison des conditions climatiques saoudiennes particulières, Jennifer s'entraîne toujours à l'extérieur et avec des garçons. «Ça m'oblige à me dépasser davantage.» Son entraîneur là-bas est également entraîneur de l'équipe olympique de natation de l'Arabie Saoudite.

En plus de vivre cette situation plutôt inhabituelle, Jennifer est diabétique depuis l'âge de trois ans et elle le répète à qui veut l'entendre. La raison est simple: «Je veux être une inspiration pour les autres. Le diabète est une maladie pour la vie mais ce n'est pas un handicap. Avant, plus jeune, je me sentais différente. Mon entraînement me permet d'exercer un certain contrôle sur mon diabète», tient-elle à faire savoir.



Jennifer Hamilton et Catherine Bezeau forment un tandem de médaillées liées par le sport et l'amitié.

Pas de pression mais de la détermination à revendre

À sa quatrième et dernière participation aux Jeux du Québec, Catherine Bezeau est là pour s'amuser. Et elle le fait fort bien avec l'or et l'argent accrochés au cou de même qu'un record au 100 mètres quatre nages. «Je n'ai aucune pression, rien», risque-t-elle. «Ce

n'est pas ma plus grosse compétition, j'ai participé au Championnat canadien. Je suis ici dans le but de m'amuser», souligne la plus âgée de la délégation en natation.

Catherine ne vit peut-être pas ses derniers Jeux du Québec pour autant. Ce sont ses derniers en piscine. Je pourrais peut-être revenir en natation en eau libre mais je ne sais pas. Je suis

d'abord une sprinteuse et je ne sais pas si ça me conviendrait.»

Jennifer et Catherine forment un tandem de médaillées liées par le sport et l'amitié. Amies depuis la précédente édition des Jeux du Québec, elles sont quasi inséparables au cours des trois mois d'été. La correspondance électronique prend le relais pour le reste de l'année.

Marcil a confiance en son quatuor

Nelson Fecteau
THETFORD MINES

Entraîneur du Vert et Or en natation et entraîneur du Club de



L'entraîneur du Club de natation de Sherbrooke, Simon Marcil, place beaucoup d'espoir dans son quatuor de nageuses qui effectueront le 4 x 50 mètres quatre nages aujourd'hui.

natation de Sherbrooke, Simon Marcil place beaucoup d'espoir dans son quatuor de nageuses qui effectueront le 4 x 50 mètres quatre nages aujourd'hui. Les Estriennes visent la troisième place.

Jennifer Hamilton se chargera du 50 mètres dos dont elle détient le nouveau record individuel. Le 50 mètres papillon sera confié à Catherine Bezeau qui détient le second rang sur le plan individuel. Quatrième au 200 mètres brasse, Marie-Pier Ricard prendra évidemment le relais à la brasse. Le crawl sera l'affaire de Fanny Savage.

Quand on lui parle de ses médaillées, Simon Marcil se prête à l'exercice en soulignant le travail des autres nageuses et nageuses qui ne montent pas sur le podium mais qui, souvent, se surpassent sur le plan personnel. «Surprenante, très talentueuse, Jennifer sort très bien en compétition. C'est une belle surprise», souligne-t-il en rappelant sa victoire au 50 mètres dos libre aux Championnats provinciaux, sa participation à la finale de la Coupe de l'Est et sa médaille d'or aux Jeux du Québec.

De Catherine, il retient la détermination. «Elle est talentueuse et possède de belles qualités. Elle est dominante sur le plan provincial», précise-t-il en ajoutant que sur la scène nationale elle a remporté la médaille d'argent au 100 mètres papillon. «Elle tient très bien la pression et est dotée d'une détermination particulière. Elle est promise à un bel avenir.»

Les Jeux... en vitesse

Thetford Mines (NF) - Les cérémonies de clôture de la 39e Finale des Jeux du Québec, été 2003, dans la MRC de L'Amiante auront bel et bien lieu en plein air au stade des Caisses populaires de Thetford Mines ce soir à 20 heures.

Les numéros qui y seront présentés ne sont évidemment pas les mêmes que ceux des cérémonies d'ouverture. Il en coûtera 5 \$ pour se procurer un billet pour cet événement.

Le tirage de l'auto des Jeux, une Cavalier 2003, d'une valeur de 17 000 \$, aura lieu vers 22 heures. Des billets au coût de 20 \$ sont toujours disponibles...

La présentation des Jeux du Québec en 2007 suscite beaucoup d'intérêt. Sept-Îles, Rivière-du-Loup, Rimouski et les Basses-Laurentides seraient pointés en observateurs à Thetford Mines. Sept-Îles a une bonne longueur d'avance en terme de préparation sur ses rivales...

Le directeur général de la 41e Finale des Jeux du Québec, été 2005, Amos et région, M. Yvon Rioux, est en mission d'observation dans la MRC de L'Amiante. Arrivé le 30 juillet dernier, il repartira le 10 août. Pas moins de 25 personnes de l'organisation tant sur le plan politique qu'organisationnel ont défilé à Thetford Mines pour examiner sur le terrain à

quoi ressemble la présentation d'une finale des Jeux d'été. On y présentera du 5 au 13 août 2005 quinze disciplines. Le triathlon fera partie du volet compétition alors que le golf y sera en démonstration. Amos avait présenté les Jeux d'hiver en 1978...

Yves Collin de la région de Montréal est le doyen actif des chefs de mission. La finale de la MRC de L'Amiante est sa 27e en 25 ans. Cette 39e Finale des Jeux du Québec est sa 24e comme chef de mission. En 1980, il a vécu la Finale des Jeux du Québec, hiver 1980, à Thetford Mines à titre d'animateur à l'hébergement des athlètes. Il est devenu chef de mission en 1981. Il se promet bien d'ajouter les Jeux de Saint-Hyacinthe et d'Amos. «L'accueil des gens de Thetford Mines et de la région n'a absolument pas changé»...

Au rayon des objets perdus, pas moins de 28 porte-clefs. Toutefois la sécurité soupçonne une arnaque. Les anneaux sont tous identiques. Les membres des missions ne seraient peut-être pas étrangers à ces pertes...

Le Chryso-presse, journal quotidien officiel des Jeux, est devenu objet de convoitise. Les collectionneurs se l'arrachent. Pas moins de 14 journalistes dont plusieurs de profession et 18 photographes contribuent à en faire le succès. Le confrère Pierre Sévigny en assure la mise en page...

Malgré les succès, Pat Burns reste le même

Pascal Morin
pmorin@latribune.qc.ca
CANTON DE MAGOG

Gagner la coupe Stanley, ça change pas le monde, sauf que... Une chose est sûre, ça ne changera pas Pat Burns, oh non! Même s'il a enfin pu mettre la main sur le plus prestigieux trophée dans le monde du hockey, l'entraîneur-chef des Devils du New Jersey, fidèle à lui-même, passe un été tout ce qui y a de plus normal.

«Gagner la coupe, ça n'a pas changé grand chose pour moi cet été sauf, peut-être, que mes vacances sont pas mal moins longues, lance en rigolant l'ex-policier aux airs bourrus. Je suis arrivé ici (à Magog) le 25 juin et je retourne au New Jersey dans quelques semaines pour le début du camp d'entraînement. Je n'aurai pas eu beaucoup le temps de relaxer.»

Il aura cependant eu l'occasion de savourer l'accueil chaleureux des Magogois. Quelques jours après le dernier match de la finale, Pat s'est présenté avec son véhicule, rue Principale à Magog. Le drapeau des Devils sur l'antenne radio, la plaque des gagnants de la Coupe sur le pare-chocs avant, l'entraîneur, tout sourire cette fois, recevait avec plaisir les félicitations des amateurs.

Mais comme on le dit souvent, toute bonne chose a une fin... Maintenant



Imacom, Vincent Cotnoir
Pendant le tournoi des Cantonniers de Magog, qui avait lieu hier au Club de golf Venise, l'entraîneur-chef des Devils de New Jersey, Pat Burns a eu l'occasion de rencontrer plusieurs personnalités du monde sportif estrien, soient Denis Drolet, président d'honneur du tournoi, trois anciens entraîneurs des Cantonniers, Luc Boucher, Jacques Grégoire et Gaétan Pellusier, ainsi que Yannic Perreault, des Canadiens de Montréal, et Ronald Goulet.

que la poussière est retombée, Burns est redevenu un vacancier parmi tant d'autres.

«Line et moi faisons quelques voyages. Je fais du bateau et de la moto et je fais des apparitions un peu partout au Québec, indique celui qui en était cette année à sa 13e saison dans la Ligue nationale. Les gens ici sont toujours aussi sympathiques.

«Par contre, quand je suis allé à

Hull, c'a été un peu plus rough, ajoute-t-il. Ils ont été polis avec moi, mais je sentais qu'ils m'en voulaient un peu parce que nous avons éliminé leur équipe. C'était supposé être la bonne année pour les Sénateurs.»

Une deuxième coupe?

Le réflexe normal lorsqu'un entraîneur insère une première bague de la coupe Stanley à son doigt, c'est de vou-

loir en ajouter une deuxième. Pat Burns ne fait certainement pas exception à la règle.

«J'aurais été satisfait de ma carrière dans la Ligue nationale même si je n'avais pas gagné la coupe, soutient-il d'entrée de jeu. Maintenant, c'est évident que lorsque je regarde des gars comme Scotty Bowman, je me dis que ce serait quand même plaisant de gagner plusieurs autres coupes.

«Cette année, j'aurai un plus gros défi à relever que l'an dernier. Quand tu es en haut, toutes les autres équipes veulent te descendre et prendre ta place. C'est encore plus difficile de répéter», enchaîne-t-il.

Il est évident que ce ne sera pas facile pour les Devils de conserver la coupe puisque leur équipe est vieillissante et n'a pas été puiser sur le marché des joueurs autonomes comme l'ont fait la plupart des meilleures formations du circuit.

Cela n'inquiète pas Burns pour autant.

«Mon boss (Lou Lamoriello) est satisfait du groupe de joueur que nous avons. Les départs seront comblés par de jeunes joueurs. Il ne faut pas oublier que les quatre équipes qui se sont rendues loin en séries, Ottawa, Minnesota, Anaheim et nous, n'avaient pas des grosses masses salariales. Pour gagner, il faut des joueurs qui croient dans le système de jeu de l'entraîneur et pas nécessairement de gros noms», a-t-il rappelé.

Kim St-Pierre à Granby, c'est confirmé

Presse Canadienne
GRANBY

La gardienne de but Kim Saint-Pierre fait le saut à son tour dans le hockey organisé masculin: elle sera présente au prochain camp d'entraînement des Prédateurs de Granby, de la Ligue de hockey senior majeur du Québec, à l'aréna Léonard-Grondin, comme l'avait annoncé La Tribune en primeur hier.

Saint-Pierre a gagné la médaille d'or des Jeux Olympiques d'hiver 2002 de Salt Lake City, pour l'équipe du Canada.

La Montréalaise de 24 ans, qui étudie à l'Université McGill, espère se tailler un poste avec l'équipe pour le match d'ouverture de la saison régulière qui aura lieu à Granby, le 12 septembre, contre le Prolab de Thetford Mines.

Entre-temps, elle quittera le Québec demain pour dix jours afin de participer à un tournoi masculin intermédiaire de hockey, en Europe.

Saint-Pierre, qui voudra ajouter une expérience à son actif en jouant à Granby, aurait une autre bonne raison de se joindre à l'équipe: elle serait la conjointe de Lenny-Jo Goudrault, qui évolue avec les Prédateurs.

Cantonniers: 20 joueurs seront retranchés

Jean-Guy Rancourt
MAGOG

Plusieurs têtes tomberont chez les Cantonniers de Magog après le troisième match de leur calendrier pré-saison qu'ils s'approprient à disputer demain à 19 heures devant leurs partisans face aux Gaulois du Collège Antoine Girouard, les champions de la dernière saison dans la Ligue midget AAA du Québec.

Pour la formation magogoise, il s'agira de leur deuxième rencontre en 72 heures et leur troisième en cinq jours, ce qui sera amplement suffisant pour l'entraîneur-chef Martin Bernard, son adjoint Dave Thériault et Stéphane Waite, instructeur des gardiens, pour actionner la guillotine.

«Une vingtaine de joueurs auront été retranchés au terme de cette série de trois parties en cinq jours», confie Bernard qui a encore une fois l'intention de ne jeter que des recrues dans la fosse aux lions. Mercredi dernier, en affrontant les Commandeurs à Lévis (revers de 6-1), le mentor de la formation magogoise a sursauté en apercevant plusieurs vétérans dans l'alignement de ses rivaux.

«Comme nous, Lévis a plusieurs joueurs qui sont sur le point de quitter pour les camps du junior majeur. À mon grand étonnement, ils étaient tous ou presque sur la glace pour nous affronter. Personnellement, je n'oserais jamais en faire autant. Je m'en voudrais trop s'il fallait qu'un de mes joueurs appartenant à une équipe du junior majeur se blesse juste avant d'aller tenter sa chance avec la formation qui l'a repêché parce que je l'aurais envoyé dans le feu de l'action dans une joute sans importance pour lui», s'est justifié Bernard.

Alain Danault dirigera le marketing des Tigres

Yanick Poisson
VICTORIAVILLE

La direction des Tigres de Victoriaville a annoncé officiellement la nomination d'Alain Danault à titre de directeur marketing de l'équipe junior majeur pour la prochaine saison. Celui qui figure également à titre de directeur général du Grand Défi de Victoriaville est une figure très connue des amateurs de hockey des Bois-Francs puisqu'il est fidèle au poste d'annonceur-maison des Tigres depuis l'arrivée des félins à Victoriaville soit, la saison 1987-88.

Outre ses qualités d'annonceur et de communicateur, Alain Danault a dirigé, durant 12 ans, sa propre entreprise de communications (PJJ Productions inc.), spécialisée dans l'enregistrement de messages pour la téléphonie.

Il sera appuyé par un(e) adjoint(e) dont le nom sera confirmé au cours des prochains jours et il entrera officiellement en fonction le 10 septembre prochain, bien qu'il travaille déjà à l'élaboration d'une stratégie de communication et de marketing pour la prochaine saison.

Les Alouettes peinent contre les Tiger-Cats

Robert Laflamme (PC)
MONTREAL

Un match contre les Tiger-Cats de Hamilton n'est jamais de tout repos pour les Alouettes. Les Ticats s'étaient amenés dans la Métropole avec sept défaites à leur dossier et on s'attendait à ce que la partie soit facile, mais ce ne fut pas le cas même si les Alouettes l'ont emporté 30-17.

Il a encore fallu que la défense réalise un gros jeu au quatrième quart, recouvrant une perte de ballon à la porte des buts. Les Tiger-Cats n'étaient qu'à une verge de réduire l'écart à six points, mais Julien Radlein a échappé le ballon.

Calvillo a complété la soirée avec trois passes de touché, dont deux à Ben Cahoon et l'autre à Sylvain Girard, qui a totalisé des gains de 93 verges en qua-

tre passes captées.

Les Alouettes (7-1) affrontaient une équipe de leur section pour la première fois de la saison.

Le porteur de ballon Éric Lapointe s'est illustré à son retour au jeu, récoltant une cinquantaine de verges au sol. Il y avait belle lurette d'ailleurs que l'attaque terrestre n'avait pas affiché autant de mordant.

En avant 23-13, les Alouettes ont fait payer chèrement aux Tiger-Cats leur perte de ballon au tout début du troisième quart.

Anthony Calvillo a atteint Cahoon dans la zone des buts, un jeu de neuf verges qui a couronné une courte poussée de 26 verges.

Le touché des visiteurs a été l'oeuvre du gros demi offensif Julien Radlein, qui a parcouru 10 verges sur un troisième essai et une verge à franchir.

Lapointe: j'ai bien fait

Éric Lapointe a qualifié sa performance de bonne, sans plus, à son retour au jeu, tandis que Sylvain Girard n'estime pas avoir sauvé son poste en livrant un fort match.

Lapointe, qui s'était blessé à la cheville gauche au cours de la première rencontre de la saison, a permis aux Alouettes d'avoir finalement une attaque au sol.

«J'ai bien fait, mais j'estime avoir mieux joué lors du premier match. J'ai manqué d'énergie et commis quelques erreurs sur des situations de protection de passes ainsi que lors de courses.

«J'aurais pu en faire davantage et je vais apporter les ajustements nécessaires au cours de la prochaine semaine d'entraînement.»

Il a apprécié que le quart-arrière Anthony Calvillo l'ait impliqué dans

l'action dès les deux premiers jeux à l'attaque.

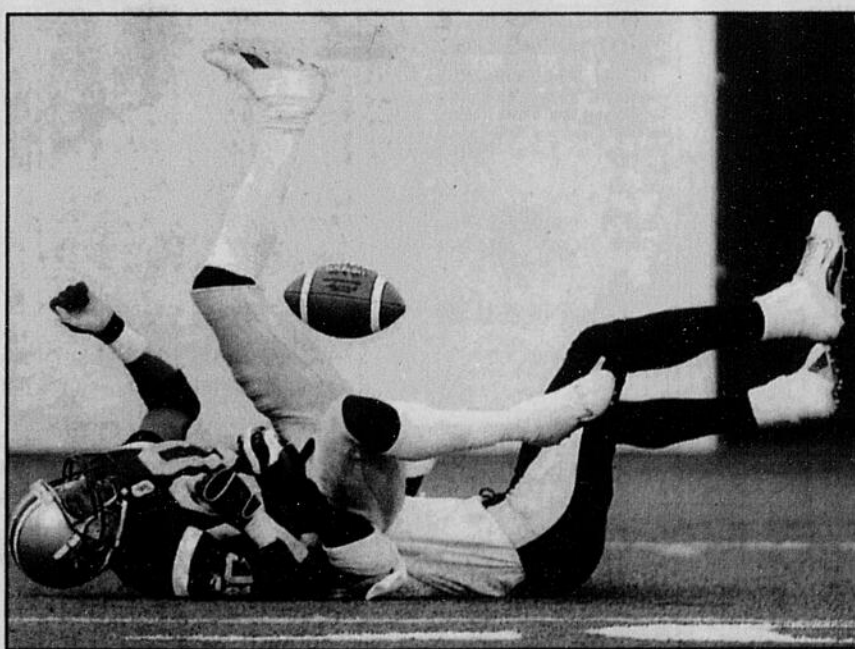
Lapointe, qui n'a pas ressenti de douleur à la cheville gauche, a d'abord capté une passe de 17 verges avant d'effectuer une course de 11 verges.

«Ça fait du bien de replonger dans l'action de la sorte», a-t-il souligné.

Quant à Girard, il a assuré que la pression de bien faire n'était pas plus forte cette semaine après avoir été remplacé par David Stala la semaine dernière.

«Je n'ai jamais craint de me faire raver mon poste, a-t-il mentionné. En début de semaine, l'entraîneur Don Matthews est venu me demander si j'étais en santé et je lui ai répondu oui. Il m'a dit que je reprendrais mon poste.

«Ça m'a donné beaucoup de confiance à l'entraînement. De toute façon, il n'existe pas de rivalité entre David et moi.»



Presse Canadienne
Aux prises avec Frantz Clarkson, des Tiger-Cats d'Hamilton, le receveur Jermaine Copeland, des Alouettes de Montréal, manque une passe d'Anthony Calvillo pendant le premier quart du match d'hier. Les Alouettes l'ont finalement emporté par la marque de 30-17.

Roger Federer fait la fête au Masters

Michel Lamarche (PC)
MONTREAL

C'était l'anniversaire de naissance de Roger Federer, hier, et le tennisman suisse a décidé de faire la fête à Max Mirnyi, son grand ami.

Federer, qui avait frôlé la catastrophe lors de son match de premier tour contre l'Argentin Gaston Gaudio, jeudi, a livré une troisième performance consécutive de haut niveau et il s'est taillé une place en demi-finale du Masters de tennis du Canada.

Le Suisse de 22 ans, classé troisième tête de série à Montréal, a sorti le géant du Bélarus en des manches de

6-2, 7-6 (3).

«Je me suis habitué aux balles, à la surface et au public sur le central. Chaque soir, j'ai pu évoluer sur le central et ça te fait mieux jouer parce que tu es plus confiant et tu sais ce qui vient. Je suis plus dangereux maintenant et l'occasion est encore là de gagner le tournoi», a expliqué le sympathique suisse. Federer retrouvera l'Américain Andy Roddick, sixième tête de série, en demi-finale du Masters de tennis du Canada, aujourd'hui, sur le court central du stade du Maurier.

Encore une fois grâce à une rafale de services et de coups droits plus puissants les uns que les autres, Roddick a éliminé le Slovaque Karol Kucera 7-6 (5), 6-3, hier après-midi.

Les Français affrontent les Québécois en finale

Pascal Morin
pmorin@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

Plusieurs l'avaient prévu, ce sera une finale toute francophone chez les hommes à la cinquième Coupe du monde d'inter-croise qui se termine aujourd'hui à l'Université de Sherbrooke.

Grandement aidés par le brio de leur gardien Mikael Calpena-Juarez, nos croisés français ont en effet remporté in extremis la demi-finale les opposant à la surprenante équipe canadienne par la marque de 23-20 alors que les Québécois ont pour leur part écrasé les Italiens au compte de 35-15.

Les Canadiens paraissaient vraiment déterminés à se rendre jusqu'en finale dès leur première participation à la Coupe du monde. Tout au long de leur duel face à la France, ceux-ci ont appliqué une énorme pression sur leurs adversaires afin de les faire paniquer. Ce petit stratagème a bien failli fonctionner, mais leur jeu d'équipe défaillant aura finalement causé leur perte.

«Nous nous attendions à un tel système de jeu parce qu'ils l'avaient appliqué pendant les préliminaires, a soutenu Laurence Suppin qui fêlait avec les siens à l'issue de la rencontre. Nous avons

tenté de nous retenir pour ne pas écoper de pénalités et c'a bien fonctionné.»

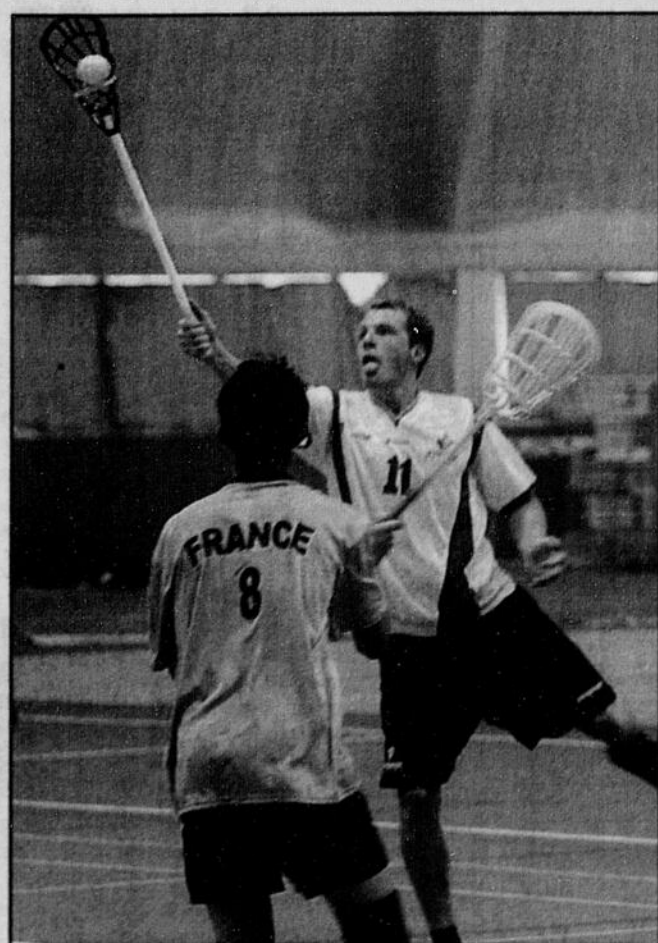
Les Français tenaient mordicus à remporter ce match pour venger la défaite de leur équipe féminine aux mains des Canadiennes, plus tôt dans la journée. Chez les femmes, ce sera donc une finale Canada-Québec.

«Nous avions promis aux filles de remporter ce match parce qu'elles ont perdu en demi-finale, a expliqué celui qui a multiplié les arrêts importants dans cette rencontre, Mikael Calpena-Juarez. Maintenant, nous allons voir ce que nous valons devant les Québécois», a-t-il ajouté.

C'est toute une commande qui attend les Français aujourd'hui et ils ne le savent que trop bien. Toutefois, leur objectif n'est pas de remporter l'or, mais de montrer aux inventeurs de l'inter-croise qu'ils auront de la compétition dans les années à venir.

«Nous sommes déjà très satisfaits d'avoir atteint la grande finale. Ce que nous voulons maintenant, c'est donner une bonne opposition aux Québécois et avoir du plaisir», a indiqué Laurence Suppin.

Les Canadiennes ont probablement le même objectif en tête pour leur finale face à l'équipe du Québec...



Imacom, Vincent Cotnoir
Les Canadiens ont tout donné pour atteindre la grande finale à la cinquième Coupe du monde d'inter-croise, mais les Français, mieux organisés, les ont forcés à regarder l'ultime rencontre du haut des estrades.

Statistiques

Baseball

LIGUE NATIONALE

Section	G	P	Moy.	Diff.
Atlanta	76	39	661	
Philadelphia	63	51	553	128
Florida	63	52	548	13
Montréal	58	58	500	186
New York	47	67	412	286

Section Centrale

Atlanta 5	Montreal 4	(10 manches)
Los Angeles 4	Cincinnati 3	
Vendredi 8 août		
Houston 5	Montreal 1	
Atlanta 7	St. Louis 2	
Florida 5	Milwaukee 3	

Section Ouest

N.Y. Mets en Arizona, 22h05.
Cincinnati à San Diego, 22h05.
Chicago Cubs à Los Angeles, 22h10.
Philadelphie à San Francisco, 22h15.
Samedi 9 août

Jeudi 7 août

Arizona 5 Montréal 4 (10 manches)	
Los Angeles 4 Cincinnati 3	

Vendredi 8 août

Houston 5 Montréal 1	
Atlanta 5 St. Louis 2	
Florida 5 Milwaukee 3	
Pittsburgh au Colorado, 21h05	
N.Y. Mets en Arizona, 22h05	
Cincinnati à San Diego, 22h05	
Chicago Cubs à Los Angeles, 22h10	
Philadelphia à San Francisco, 22h15	

Samedi 9 août

Atlanta (Raynolds 9-5) à St. Louis (Stephenson 5-11), 13h20	
Philadelphia (Padilla 10-8) à San Francisco (Hernandez 2-7), 16h05	
Florida (Redman 9-5) à Milwaukee (Manning 0-1), 19h05	
Montréal (L. Hernandez 11-7) à Houston (Fernandez 1-0), 19h05	
Pittsburgh (D'Amico 6-11) au Colorado (Oliver 10-6), 20h05	
N.Y. Mets (Seo 5-8) en Arizona (Dessens 6-7), 22h05	
Cincinnati (Harmon 0-0) à San Diego (Giles 4-4), 22h05	
Chicago Cubs (Clement 9-9) à Los Angeles (W. Alvarez 1-1), 22h10	

Dimanche 10 août

Florida à Milwaukee, 14h05	
Montréal à Houston, 14h05	
Atlanta à St. Louis, 14h10	
Pittsburgh au Colorado, 15h05	
Philadelphia à San Francisco, 16h05	
Chicago Cubs à Los Angeles, 16h10	
N.Y. Mets en Arizona, 16h35	
Cincinnati à San Diego, 17h00	

RENDREMENT DES EXPOS

AB	P	CS	PP	CC	BB	MP	MPM
x-5. Barrett Michael	198	29	41	26	9	0	207
18. Cabrera O.	449	75	135	65	18	301	
53. Calloway Ron	246	29	58	43	9	5	236
2. Carroll Jamey	183	24	49	7	1	5	268
29. Caspi Matt	8	0	2	0	0	0	250
19. Chavez Endy	381	57	39	5	15	255	
12. Cardero Wil	315	40	87	48	12	0	276
27. Guerrero Vlad	239	40	74	46	13	6	310
35. Guzman E.	118	21	19	14	1	0	246
1. Macias Jose	198	27	52	16	3	4	263
58. Eichen Javy	1	0	15	1	0	6	282
39. Schneider Brian	210	25	50	27	6	0	238
x-21. Tatis F.	175	15	34	15	2	194	
3. Vazquez J.	376	55	119	48	11	0	316
32. Villarreal Jose	6	15	8	1	0	405	
6. Wilkerson Brad	356	57	95	56	13	9	267

AU MONTICULE

G	P	PP	ML	PM	BB	RB	MPM
59. Almonte H.	0	1	0	91	11	8	1061
x-36. Armas Tony	2	0	31	0	8	23	261
56. Ayala Luis	7	3	45	19	6	22	380
60. Biddle Rocky	3	47	54	21	34	4	350
53. Corcoran Ray	0	0	52	0	1	1	000
54. Day Zach	5	4	0	79	14	36	33
47. Daw Tim	0	2	0	82	12	3	1246
58. Eichen Javy	1	1	0	42	15	11	33
32. Ferrarini Ant.	0	0	40	3	5	1	675
61. Hernandez L.	11	7	0	160	59	3713	332
x-28. Hernan O.	0	0	0	0	0	0	000
31. Kim Sun-Woo	0	1	0	140	13	8	836
41. Klotz Eric	0	2	0	151	8	13	470
44. Manzan Julio	1	2	1	281	13	17	45
24. Ohka T.	8	10	0	134	70	35	77
34. Reames Britt	0	0	1	1	4	2	1200
x-43. Smith Don	2	2	0	372	22	18	526
x-51. Stewart S.	1	1	0	372	14	13	325
52. Tucker J.	0	1	0	491	30	18	29
33. Vargas C.	6	8	0	108	55	39	458
23. Vazquez J.	9	8	0	163	65	40174	359

x = joueur sur la liste des blessés.

LIGUE AMERICAINE

Section	G	P	Moy.	Diff.
New York	70	43	619	
Boston	67	48	583	4
Toronto	57	58	496	14
Baltimore	56	58	491	14
Tampa Bay	45	69	395	256

Section Centrale

Baltimore 4	Boston 2	(2e match)
Minnesota 4	Detroit 3	
Anaheim 5	Cleveland 2	
Tampa Bay 4	Kansas City 0	
Chicago White Sox 3	Oakland 2	

Section Ouest

Seattle (Meche 12-7) à
Y. Yankees (Pettitte 13-6), 13h05.
Anaheim (à déterminer) à
Cleveland (B Anderson 8-9), 13h05, 1er match
Anaheim (Shields 2-2) à

Vendredi 8 août

Texas 5 Toronto 3	
Baltimore 10 Boston 4 (1er match)	
Baltimore 4 Boston 2 (2e match)	
Anaheim 5 Cleveland 2	
Tampa Bay 4 Kansas City 0	
Chicago White Sox 3 Oakland 2	
N.Y. Yankees 9 Seattle 7	

Samedi 9 août

Seattle (Mach 12-7) à N.Y. Yankees (Petitte 13-6), 13h05	
Anaheim (à déterminer) à Cleveland (B. Anderson 8-9), 13h05, 1er match	
Anaheim (Shields 2-2) à Cleveland (Stanford 0-1), 19h05, 2e match	
Texas (Ellis 1-1) à Toronto (Escobar 7-6), 16h05	
Kansas City (R. Hernandez 6-4) à Tampa Bay (Zambrano 9-5), 18h15	
Baltimore (Moss 0-1) à Boston (Wakefield 9-5), 19h05	
Minnesota (Radke 9-1) à Detroit (Raney 1-7), 19h05	
Oakland (Lilly 6-9) à Chicago White Sox (Gorland 8-7), 19h05	

Dimanche 10 août

Minnesota à Detroit, 13h05	
Anaheim à Cleveland, 13h05	
Texas à Toronto, 13h05	
Seattle à N.Y. Yankees, 13h05	
Kansas City à Tampa Bay, 13h15	
Baltimore à Boston, 14h05	
Oakland à Chicago White Sox, 14h05	

LIGUE INTERNATIONALE

Section Nord	G	P	Moy.	Diff.
Pawtucket (Red Sox)	67	53	558	
Scranton (Phillies)	63	56	529	3/6
Buffalo (Indians)	63	57	525	4
Ottawa (Blue Jays)	62	57	521	4/6
Syracuse (Orioles)	56	62	475	10
Rochester (Twins)	56	64	467	11

Section Sud

Louisville 5 Durham 2
 Richmond 1 Norfolk 0
 Charlotte à Indiana.

Samedi 9 août
 Miami à Rochester

Section Ouest

Buffalo à Pawtucket	-
Charlotte à Indiana	
Durham à Louisville	
Richmond à Norfolk	
Toledo à Columbus	

Vendredi 8 août

Ottawa 3 Rochester 2	
Scranton/Wilkes-Barre 4 Syracuse 1	
Buffalo 7 Pawtucket 2	
Columbus 8 Toledo 4	
Louisville 5 Durham 2	
Richmond 1 Norfolk 0	
Charlotte à Indiana	

Samedi 9 août

Ottawa à Rochester	
Syracuse à Scranton/Wilkes-Barre	
Buffalo à Pawtucket	
Charlotte à Indiana	
Durham à Louisville	
Richmond à Norfolk	
Toledo à Columbus	

Dimanche 10 août

Ottawa à Rochester	
Syracuse à Scranton/Wilkes-Barre	
Buffalo à Pawtucket	
Charlotte à Indiana	
Durham à Louisville	
Richmond à Norfolk	
Toledo à Columbus	

LIGUE DE BASEBALL SENIOR DU QUÉBEC

Site Internet: www.lbsq.com

Section Est

Section Est		V	D	Moy.	Diff.
Loup		23	4	852	2.5
Foy		19	5	792	9
Kamouraska		14	13	519	10
Tris-Rivières		12	13	480	11.5
Levis		11	15	423	13
Victoriaville		10	17	370	19.5
Beauport		3	23	115	

Section Ouest

ville	10	17
	3	23
Section Ouest		
ok	21	6
	20	7

Coaticook est champion de la div. ouest

Saison régulière:

Kamouraska 0 Tris-Rivières 6	
Séries quart de finales 3 de 5	
Vendredi 8 août	
St-Charles-B. à Laval, 20h00	
Montréal 7 Granby 1	
(Montréal mène la série 1-0)	

Dimanche 10 août

St-Jean à Sherbrooke, 19h30	
(Sherbrooke mène la série 2-0)	
Granby à Montréal (2), 13h00 et 19h00	
Beauport à Ste-Foy (2), 13h00 et 16h00	
Victoriaville à Kamouraska (2), 14h00 et 17h00	

Mardi 12 août

x-Sherbrooke à St-Jean, 20h00	
-------------------------------	--

LIGUE NORTHEAST

Association de l'Est

Section Nord	G	P	Moy.	Diff.
Québec	15	8	652	
x-North Shore	14	10	583	1/6
Brookton	13	12	520	3
Bangor	9	15	375	6/6

Section Sud

G	P	Moy.	Diff.
Elmira	15	9	625
x-New Jersey	12	12	500
Berkshire	9	14	391
Allentown	9	16	360

x = champion de section de la première moitié de saison.

Québec à Brookton

Allentown à New Jersey	
Berkshire à Bangor	
Elmira à Allentown	

Dimanche 10 août

Berkshire à Bangor	
New Jersey à Allentown	

LIGUE ELITE DU QUÉBEC

Section Sud-Ouest

G	P	Moy.	Diff.
Longueuil	33	12	733
Tris-Rivières	30	12	714
Saint-Eustache	24	18	571
Québec	21	16	568
Repentigny	23	20	535
Charlebourg	20	19	513
Lacolle	21	20	512
Sagoueny	18	20	474
Montréal	20	25	444
LaSalle	14	26	350
x-Sherbrooke	3	39	071

x = éliminé d'une place en séries éliminatoires.

Vendredi 8 août

Sagoueny 4 Québec 0	
Montréal 3 Saint-Eustache 0 (interrompu après 2 manches)	

Samedi 9 août

Longueuil au Sagoueny, 14h00 (1er match)	
Longueuil au Sagoueny, 19h00 (2e match)	
Repentigny à Québec, 14h00 (1er match)	
Repentigny à Québec, 19h00 (2e match)	
Tris-Rivières à Lacolle, 16h00 (2)	
Charlebourg à Laval, 16h00 (2)	
Tris-Rivières à Sherbrooke, 14h00 (2)	
Saint-Eustache à Québec, 14h00 (2)	
Tris-Rivières à Sherbrooke, 14h00 (2)	
Montréal à Repentigny, 19h00	
Saint-Eustache à Québec, 19h00. (suite d'un match)	

LIGUE JUNIOR AA RSM

Samedi 9 août

19h30 Riv. Sud c. Estrie (N. Fontaine)	
--	--

Midget AAA

Internet: rds.ca/baseballquebec/midget3a

Vendredi 8 août

Tris-Rivières 4-6 Lac-St-Louis 5-5	
12h00 Granby c. Tris-Rivières (2)	
12h00 Montréal c. Terrebonne (2)	
12h00 Charlebourg c. Charles-Lemoyne (2)	

Dimanche 10 août

12h00 Charles-Lemoyne c. Laval (2)	
12h00 Lac-St-Louis c. Granby (2)	
12h00 Terrebonne c. Charlebourg (2)	



DENIS MESSIER

En toute liberté!

dmessier@latribune.qc.ca

(819) 564-5456 poste 207 • Télécopieur: 564-8098

MAJO THIBAUT de la boutique Le Cache Pot pratique le golf depuis quatre ans... et elle est maniaque de cette discipline sportive!... Avant de fouler les allées de Milby dans le cadre du tournoi de golf «Les Gardiens de l'enfance», MAJO était avec sa copine **VICTOIRE FOURNIER** à l'accueil des golfeurs...

-0-

Il n'y a pas d'âge pour une graduation! Responsable du pré-scolaire à l'Université de Sherbrooke durant 28 ans, le **BEPP, SOEUR RITA GRENIER** est gradué aujourd'hui à la Maison de la famille Réve & Espoir. **SOEUR RITA** était présente elle aussi à l'accueil des golfeurs à Milby pour la 8e édition du tournoi «Les Gardiens de l'enfance»... **RAYMONDE CLÉMENT, JOCELYNE ROBERGE** et **CLAUDETTE DELAFONTAINE** étaient présentes afin d'accueillir les golfeurs...

-0-

MICHEL PELLETIER de Pétro Canada, co-président d'honneur du tournoi «Les Gardiens de l'enfance» en compagnie de **KIM ST-PIERRE**, va être à Toronto lundi afin d'assister au match de tennis de **MARIE-EVE PELLETIER** à l'occasion du Rogers AT&T 2003. Le nom de **MARIE-EVE** figure au tableau principal pour une première fois en carrière...

-0-

GEORGETTE BANVILLE est cette dame au grand cœur que l'on croise en se présentant à la Maison de la famille de Sherbrooke... La Maison fête cette année un 10e anniversaire alors que tournoi de golf, une création de **LUC TREMBLAY**, ancien gardien de but des Castors de Sherbrooke, est présent depuis huit ans...

-0-

L'ex-policier de la Ville de Sherbrooke, **CLAUDE GIROUX**, pilote avec succès d'ailleurs le dossier de ce tournoi des Gardiens de l'enfance depuis un certain nombre d'années... **CLAUDE** m'a confié qu'au fil des ans le tournoi a rapporté à La Maison de la famille la rondelette somme de 50 000 \$... **CLAUDE** a confirmé hier qu'un montant de 17 000 \$ allait être

remis à La Maison de la Famille Réve & Espoir, soit un montant record...

-0-

En parlant de **CLAUDE GIROUX**, son équipe regroupant **JEAN-NIL ROY, MIKE MURRAY** et **ME PHILIPPE BUREAU** remettait elle aussi une carte de moins 13, terminant sur un pied d'égalité avec celle de **GUY FAUCHER, GÉRALD BOUCHARD, CLAUDE VILLEMAIRE** et **JOCELYN SMITH**... **PHILIPPE BUREAU**, pour un, a brillé avec son putter en calant lui seul six oiselets de suite au profit de son équipe... La meilleure équipe féminine demeure celle d'**ANNIE FORTIER-BOUCHARD, CÉLINE VILLEMAIRE, GINETTE** et **DANIELLE MÉNARD** avec un pointage de plus 4...

-0-

JOCELYN THIBAUT des Blackhawks de Chicago n'aura pas aucun changement à faire au niveau de son équipement de gardien de but. Déjà, **JOCELYN** est en bas des nouvelles normes de la Ligue nationale au niveau de la longueur des jambières... La présence de **JOCELYN** au tournoi des Gardiens de l'enfance fut un plus pour l'activité...

-0-

Directrice des opérations à La Maison de la famille, **GEORGETTE BANVILLE** avait peine à contenir ses émotions au club Milby à la vue d'un malaxeur offert par le Club Rotary de Sherbrooke et qui va permettre la production en plus grand nombre des fameux «Biscuits repas» de la Maison. Un peu comme le commercial de Vidéotron, La Maison de la famille, des «biscuits repas» elle en aura dans l'avenir à la tonne... **SÉBASTIEN DUPONT**, nouveau président du Club Rotary de Sherbrooke, était à Milby afin de présenter le nouveau malaxeur...

-0-

BRUNO CÔTÉ a adoré son expérience sur les parcours le Géant et le Diable du Mont Tremblant. **BRUNO** «pensait» avoir dans les cables le Géant avec une carte de deux coups au-dessus de la normale après 14 trous, mais un invité répondant au nom de «handicap» s'est montré le bout du nez pour

une ronde finale de 84...

-0-

BEN LAPIERRE, l'un des 70 membres du club de golf Royal Windsor, déplore la perte de la mascotte de ce club, soit un siffleur, qui est passé sous les roues d'une automobile... Selon les propos de l'ami **BEN**, le golf se pratique à Windsor, sur neuf trous, depuis 1923, ce qui voudrait dire depuis 80 ans... **BEN** m'a aussi raconté que lui et **MAURICE BACHAND**, employés de Canada Paper à l'époque, étaient les responsables du golf à l'été et de la glace naturelle de l'aréna durant l'hiver... L'ouverture de l'aréna de Windsor remonte à 1932, alors que le curling, toujours présent, a ouvert ses portes en 1948...

-0-

RICHARD «Chez Mégo» GOSSELIN de Bromptonville m'a confirmé l'autre jour que son copain **ELOI FOREST** est un vrai «p'tit débrouillard 50». **ELOI** permettait à **RICHARD** de recevoir ses amis à un méchoui avec grand éclat!

-0-

A peine **PHILIPPE COTNOIR** venait-il de mettre fin à sa ronde de golf à Milby qu'il prenait la route de la maison. La raison est simple, **PHILIPPE** est actuellement à se bâtir un nouveau domicile et le temps presse...

-0-

CLAUDE DUBOIS a visité au fil des dernières années plusieurs magasins Provigo à la grandeur de la région. Aujourd'hui, **CLAUDE** seconde les efforts de **JOCELYN FORGUES** au Provigo Galt et il souhaite être en poste à cet endroit pour longtemps...

-0-

Le Championnat CocaCola va marquer la soirée du promoteur **GHYSLAIN BOUCHER** à l'Autodrome Drummond ce soir, sans oublier la qualification pour le Syracuse 358, soit le Super Dirt 2003... A nouveau ce soir, le public pourra voir à l'oeuvre les meilleurs des séries Modifié, 4 Cylindres, Semi-Pro en plus du Cash Dash...

-0-

STEVE «Fireball» POIRIER en classe Mod au volant du numéro 28 est

Les Gardiens de l'enfance



La 8e édition du tournoi de golf «Les Gardiens de l'enfance» sur les allées du club Milby se couronnait par la remise d'une bourse de 17 000 \$, un record, à La Maison de la famille Réve & Espoir. L'édition 2003 «Les Gardiens de l'enfance» accueillait avec plaisir le cerbère Jocelyn Thibault des Blackhawks de Chicago de la LNH, un ex-membre des Faucons de Sherbrooke. Jocelyn a participé à l'activité en compagnie de Denis Hébert, Renaud Perron et Jean-François Perron, adjoint-pro au club Milby. Ce quatuor a bouclé les 18 trous à moins 9.

-0-

le seul pilote avec cinq victoires à l'Autodrome Drummond... **CLAUDE MORRISSETTE** suit avec quatre victoires en classe Semi-Pro, contre trois pour **PATRICK DUPONT** en classe 4 Cylindres...

-0-

En plus de la brasserie Molson avec **ERIC LEFEBVRE**, la nouvelle formation du St-François de Sherbrooke compte sur de nouveaux commanditaires associés avec **MARJOLAIN LAGASSE** de Sport Wellington, **GILLES LEVASSEUR** de Sherwood et **MARIO ROY** des restaurants Mikes...

-0-

GAËTAN PÉLISSIER, directeur-gérant du St-François de Sherbrooke, m'a confié qu'une trentaine de joueurs seront présents au camp le samedi 16 août prochain... **SERGE DUBOIS**, entraîneur-chef du St-François, aura besoin d'aide derrière le banc et une décision va être prise dans ce sens très prochainement...

Saviez-vous qu'en 288 joutes les **PAPETIERS**, et plus tard le **LACROIX** de Windsor, ont compilé un dossier de 90 gains, 180 défaites et 18 joutes nulles... Avec une fiche de 22-30 l'an dernier, le **LACROIX** devait connaître sa meilleure saison...

-0-

FABIEN PERRAS - il tire sa révérence en raison de son travail au East Side Mario's - a totalisé 226 points dans l'uniforme des Papetiers et le Lacroix au fil des ans, soit en 246 joutes. **CHARLES POULIN** le suit au second rang avec 221 points...

-0-

JACQUES «Coco» CORRIVEAU de Windsor agira à titre d'annonceur-maison au Palais des sports Léo Drolet de Sherbrooke... **LAVAL MÉNARD** est content de pouvoir compter sur **MARIO «Poncho» DUBUC** afin de le seconder au niveau de la vente des billets de saison...

En bref

Sylvie Boisvert fait sa torpille à Jonquière

La Sherbrookoise d'origine Sylvie Boisvert s'est fait un nom à Jonquière dans le cadre de l'ultra-marathon de 12 heures.

Elle a parcouru la distance de 105,83 kilomètres pour terminer au premier rang chez les femmes et au deuxième rang du classement général, à moins de deux kilomètres du vainqueur.

«J'ai dû marcher un peu. Je manquais de fer. Il faisait 32 degrés, c'était chaud, mais j'aime ça quand c'est chaud», dit-elle.

Celle-ci a dit avoir été impressionné par l'accueil des gens du Saguenay. «Les gens me reconnaissent et m'appelaient la torpille de Saint-Foy ou la grande championne. Ça faisait chaud au cœur d'entendre ça.»

Elle avait remporté les 100 kilomètres de Lévis à sa course précédente grâce à un temps de 10 heures et huit minutes.

Michel Gouin consolide sa deuxième place

Toujours en ce qui concerne l'ultra-marathon, le Drummondvillois Michel Gouin a consolidé sa deuxième position du classement général du circuit ontarien en prenant la cinquième place de la course «Conquer the Canuck», qui se déroulait à Waterloo. La compétition se déroulait sur deux jours, des épreuves de 50 et 42,2 kilomètres pour un total de 92,2 kilomètres.

Le parcours était éreintant puisqu'il était sinueux, aux dires de Gouin. Les orages et la pluie abondante avaient fait en sorte que le parcours était boueux et pour le moins glissant.

La huitième des 12 étapes du circuit ontarien se déroulera samedi le 16 août à Kilbride, une épreuve comprenant 32 kilomètres. Gouin vise la première place du classement général.

Après seulement quelques heures de repos, Gouin participera à la première étape du championnat du monde de la course Endurrun à Waterloo en Ontario. Il s'agit d'un demi-marathon.

Besoin de tireurs

Stéphane Waite soumettra un entraînement intensif à quelques gardiens de but professionnels au cours de la prochaine semaine. Il a besoin de joueurs de calibre junior, senior ou professionnel afin de diriger des tirs au but sur ses cerbères. Les entraînements auront lieu les matins de lundi à jeudi. Les intéressés n'ont qu'à communiquer au 571-1605.

Jean-Guy Rancourt
MAGOG

On le sait, les nageurs longue distance en eau libre ne l'ont pas facile. Sport très peu médiatisé, les commanditaires qui ne frappent pas aux portes, des bourses ridicules et, plus souvent qu'autrement, les nageurs sont laissés à eux-mêmes dans leur propre pays. Pas évident pour des athlètes à qui on demande des efforts surhumains.

Pourtant, les nageurs ne se plaignent pas de leur sort. Pour un, le Français Stéphane Gomez est même heureux comme un poisson dans l'eau dans sa vie d'athlète. Faut dire qu'en France, la Fédération de nage de ce pays encadre très bien ses athlètes. Gomez reconnaît même qu'il est très choyé à ce niveau comparativement aux nageurs de la plupart des autres pays.

«Les meilleurs nageurs de notre pays, en piscine ou en eau libre, sont réunis au centre Pole-France près de Toulouse pour s'entraîner sous l'œil attentif d'entraîneurs compétents. Nous y bénéficions d'installations magnifiques. On nous amène aussi s'entraîner en haute altitude pendant un mois et demi», soutient celui qui a terminé troisième lors de la 25e édition de la Traversée du lac Memphrémagog.

Le suivi nutritionnel des nageurs français est constant; on les soumet à des tests psychologiques, des tests de fatigue, des prises de sang à tous les 90 jours, etc. «La Fédération ne prend rien à la légère, même du côté financier. Les autorités de la Fédération chez nous ont compris que le mariage travail à temps plein et l'entraînement ne fait pas bon ménage et ne peut pas durer. Ce n'est pas le Pérou, mais l'appui financier que nous obtenons de la Fédération nous permet de nous consacrer uniquement à notre carrière», précise-t-il.

Les meilleurs

Toutefois, ne pas figurer parmi les



Imacom, Vincent Cotnoir

Pour un, le Français Stéphane Gomez est même heureux comme un poisson dans l'eau dans sa vie d'athlète. Faut dire qu'en France, la Fédération de nage de ce pays encadre très bien ses athlètes.

meilleurs à chaque marathon de nage longue distance peut s'avérer fatal pour la santé financière des nageurs, les français compris.

«Souvent, si tu ne termines pas parmi les sept ou huit premiers, ta bourse ne rembourse même pas ton billet d'avion. J'ai pris le troisième rang ici à Magog, mais s'il avait fallu que je recule de trois ou quatre rangs, je n'aurais pas fait un sou. Ce n'est pas sorcier, il faut se maintenir parmi les cinq premiers régulièrement et être très actif sur le circuit. De cette façon, on peut survivre au quotidien, mais oubliez les économies pour l'après-carrière», ajoute Stéphane Gomez.

Mais pour demeurer au sommet de ce sport, force est d'admettre que l'entraînement n'est pas une sinécure.

«C'est beaucoup plus difficile que la compétition comme telle. En fait, nager 40 km comme ici à Magog, c'est notre cadeau après des heures et des heures d'entraînement. Dans mon cas, l'entraînement quotidien se résume à quatre heures de piscine séparées en deux volets de deux heures chacun. Entre les deux séances en piscine, je fais une heure de musculation», confie le nageur de 27 ans.

En kilométrage, ça représente entre 65 et 75 kilomètres pour une semaine normale, entre 40 et 45 pour une petite semaine comprenant davantage de récupération, tandis que pour les semaines plus chargées à l'approche d'importantes compétitions comme le Championnat du monde, Gomez se tape plus de 180 kilomètres par semaine, soit l'équivalent de huit heures d'entraînement par jour.

Pas riche du tout et avec une discipline on ne peut plus exigeante, Gomez ne voudrait pas pour autant changer de mode de vie.

«Je parcours le monde et c'est une chance inouïe pour moi. Je m'ouvre à plusieurs cultures et cela fait de moi un meilleur individu. Je viens de passer une semaine merveilleuse à Magog et j'en remercie d'ailleurs tous les gens engagés dans cette Traversée et la population. C'est un marathon très bien organisé et j'espère qu'on va réussir à le conserver et à le réintégrer sur le circuit de la FINA», conclut Stéphane Gomez.

Vous en savez maintenant un peu plus sur la vie de ces nageurs longue distance qui débarquent à Magog annuellement. Y a-t-il des candidats prêts à prendre la relève?

Les Orioles affronteront Kamouraska

Yanick Poisson
VICTORIAVILLE

Puisqu'ils se sont inclinés à leurs deux dernières sorties, les Orioles de Victoriaville ont terminé au sixième rang de la section Est et retrouveront donc sur leur chemin, les Escaladeurs de Kamouraska en première ronde des séries éliminatoires de la Ligue de baseball senior du Québec.

Une série contre les Escaladeurs

n'est pas synonyme de bonne nouvelle pour les protégés de Patrick Tourigny. Non seulement devront-ils effectuer le trajet les séparant de Kamouraska demain, mais ils devront également affronter l'un des meilleurs personnels de lanceurs du Circuit.

«Les Escaladeurs alignent des joueurs comme Patrice Plante et Stéphane Pouliot. Il va falloir que nos lanceurs fassent du bon boulot car notre attaque risque d'être limitée», a fait savoir l'entraîneur chef des Oiseaux.

En fait, si les Orioles veulent causer des surprises, comme ils l'ont si bien fait l'an passé dans la Ligue de l'Estrie, il faudra que tout le monde soit au poste et soit prêt à faire face à la musique.

En ce sens, les choses augurent plutôt bien, les Victoriavillois seront à Kamouraska demain et tous les joueurs semblent avoir confirmé leur présence. Ceci signifie que pas moins de cinq artilleurs seront de l'alignement en vue du premier programme double de la série.

«La saison c'est une chose et les séries en sont une autre. Pour toutes sortes de raisons, les gars ne se présentent pas tous en saison régulière. Maintenant que les enjeux sont plus importants, nous pouvons compter sur un alignement complet», a indiqué Tourigny.

Au cours du calendrier régulier, Orioles et Escaladeurs se sont rencontrés à trois reprises. Bien que deux des trois matchs aient eu lieu à Victoriaville, c'est la formation de Kamouraska qui a eu le meilleur avec deux gains dont un alors que les Orioles menaient

par quatre points.

L'arme numéro un : Sylvain Gosselin

Les espoirs des Victoriavillois sont concentrés sur l'artilleur gaucher Sylvain Gosselin. Le Plessisvillois a épâté tout le monde la saison dernière et il serait possible qu'il récidive cette en 2003.

Tourigny n'entend pas le surutiliser comme il l'a fait lors des dernières séries mais, il n'hésitera pas à lui confier la balle lorsque le temps sera opportun.

Annonces classées

Suite des annonces classées de la page C-10

130 MOTOS, SCOOTERS

GSX-R1100 1989, moteur 22 000 km, noir et rouge, 3300\$ ou échange auto. 868-6873 (196).

★ HARLEY DAVIDSON ROAD KING ★ Custom 1996, 44 000 km, équipé, 17 500\$. Tél. 564-2594.

HARLEY DAVIDSON XL 1200 2001 6000 km, gros réservoir, couleur spéciale, full chrome, 14 995\$. Ferme. 566-4814, 570-5738.

HONDA 750 V45 SABRE 1982 bonne condition, 50 000 km, 1400\$. 819-545-7232.

HONDA CB 750R 81 45 000 km, bon état, 950\$. VOLVO 245 DL 84 650\$. Ferme au 565-5384.

HONDA CX 500 CUSTOM, besoin de petites répar. Tél. 845-7226.

HONDA GOLDWING GL 1100 1980 90 000 km, bonne condition, neuve, attache remorque, 2000\$. Tél. 562-6195.

INTRUDER 1985 allure Harley, 8430 km, bijou, 2900\$. 823-3331 ou 577-2077.

KAWASAKI NINJA 250 1988 Noire et rouge, 1500\$. Nathalie 569-1754 / 345-2730.

KAWASAKI NINJA 1000 1987 beaucoup de pièces changées, 1600\$. Tél. 819-563-7832.

KAWASAKI ZXR 1997 32 000 km, 7900\$. 569-4584, 820-6156 après 18h.

MOTOS R.E. INC. en vente Scooter Sense, 49 cc, 2003, le meilleur sur le marché (qualité-prix). Laissez à 2395\$, financement disponible. 819-847-6686.

PIECES HARLEY FAT BOY 2002. Pièces chromées, syst. alarme, siège Custom. 2000\$. Tél. 571-4025.

REMORQUE pour moto ou motocross, suspension neuve, très légère, excellente cond. 600\$. Tél. 565-3470, 822-8063.

RM 250 1992 esthétique 1998, poignées, frotteurs, lève-Pro-cuit, pipe, B&S, très bon état, moteur refait à neuf, plusieurs poses neuves, 2000\$ nég. 418-458-2272, 418-814-9349.

ROAD STAR Silverado 2000, 1600cc, équipement extra, 12 300\$. 872-3492.

SCOOTER SUZUKI A650, 1994 en bonne condition, ainsi qu'un moteur, 400\$. Tél. 864-6770.

SCOOTER YAMAHA BWS 2 places, 50 CC, 2002, comme neuf, 1950\$. Tél. 819-826-5352.

SHADOW 1100 96 très propre, 84 000 km, original. Faut voir! 3800\$. Tél. 819-845-1140, 945-2944.

SUZUKI GSXR 1100 GRIS ET NOIR 1993 36 500 km. 819-868-0196.

SUZUKI GSXR 750 Bon état, prêt neuve. 1600\$ nég. Tél. 875-2206.

SUZUKI INTRUDER 2002 800 C.C., 1 seul proprio, tout équipé, 11 500 km, 7500\$, cell. 574-5209 ou 822-1730 n.p.

SUZUKI INTRUDER 1400 V2 95 19 000 km, noir, impeccable, prix nég. 8800\$. Tél. 845-6815.

SUZUKI KATANA 600 C.C. 1998, rouge, 28 000 km, comme neuve, 5000\$. 864-4231.

SUZUKI MARAUDER 800 2002, 3700 km, cond. A1, bcp d'extra, 8000\$. Tél. 843-3857, 570-0906.

SUZUKI TL 1000, 98 30 000 km, très propre, 7800\$. Poss. échange de toutes sortes. Grimaud Autos 571-1177.

TRAIL HONDA XL 1984, 100 c.c., 7258. Acheterais mini-trail, pour pièces ou en état de marche. 563-7260.

VENTURE ROYAL 1986 3000\$. Tél. 346-4227.

VIRAGO 1100 1997 Edition Spéciale, 19 000 km, comme neuve, 4475\$. 868-2903.

VIRAGO 1100 1996 26 000 km, très propre, 5000\$. Tél. 578-2396.

YAMAHA DT 200, 1987, semi-roule, semi-trail, 1300\$ nég. Tél. 849-7345.

YAMAHA FZR 750 1987 avec tous les feigning, 40 000 km, 1400\$. Tél. 822-8757.

YAMAHA F6 1999, 24 000 km, pneus neufs, bleu argent, 6900\$ nég. Tél. 864-7578.

YAMAHA VIRAGO 1100 C.C. 1988, 33 000 km, beaucoup d'équipement, 845-0313.

132 REMORQUES

1 REMORQUE TONDEUSE dompteur, 500\$, remorque Gooch Neck pour 4 chevaux ou 10 vaches, avec rack room et couchette, 3000\$. Aussi plusieurs remorques hors route pour bois ou ferme. 843-6912.

48 X 40, acier, roues plus grandes, plate-forme arrière basculante, 1500\$. Tél. 566-0389.

REMORQUE SK10, 5 pi de haut, avec dompteur, 2 essieux, année 1988, 4500\$. 819-884-5882.

REMORQUE À BASCULE pour motoneige ou VTT, 550\$, 819-820-8606.

REMORQUE À BASCULE pour VTT 400\$. 450-532-2614.

150 PERSONNEL DEMANDÉ

88\$-GAGNEZ DE L'ARGENT tout en retrouvant votre taille et l'énergie, avec nos meilleurs programmes nutritionnels. Payant et valant. 829-2629.

2e REVENU TEMPS PARTIEL idéal 500\$ à 2000\$/mois. Selon votre gestion du temps. Denise P.H. 819-345-9218.

À DOMICILE, 300\$/SEMAINE. Assemblage de boucles d'oreilles (perles noires et blanches). Tandem Solutions 514-828-3006.

Nettoyeur-presseur avec exp., 10 S. h et plus, travail de qualité.

Tél. (819) 570-1747.

150 PERSONNEL DEMANDÉ

À LA RECHERCHE de 15 personnes voulant perdre de 9 à 29 lb en 30 jours. Résultats garantis. 1-866-771-8586. www.mega-nutrition.com

À QUI LA CHANCE Nous recherchons des gens dynamiques avec entente, sérieux(euse) seulement. Contactez Renaud, 819-563-9555.

ASSURANCE Nous sommes à la recherche de représentants pour la région de Sherbrooke et les environs. Doit posséder une voiture. Veuillez apporter votre c.v. au 1700, chemin Ouest, du lundi au vendredi entre 9h et 15h. Possibilité de faire entre 1500\$ et 2000\$ par mois.

AVONS BESOIN DE PROF. DE MUSIQUE: piano, chant, violon, guitare, orgue, flûte traversière. 565-8118.

AIDE ET CHAUFFEUR demandés pour travail physique. Tél. 864-6664.

ATTENTION! S.O.S. RONDEUR Un régime facile et payant. 864-4455.

PROFITEZ D'UN TAUX DE FINANCEMENT À PARTIR DE 0,8% Voir un de nos représentants pour plus d'information.

Toutes nos Volvo sont inspectées en 70 points et certifiées par une garantie Volvo.

2002 VOLVO V70 2003, VOLVO V70 XC

2002 XC Cross Country, autom., noir, 48 000 km, intérieur taupé, t. équipé, traction intégrale.

S60 T-5 2002 1998 VOLVO S70

2,3 l, T-5, argent, turbo haute pression, 247 h.p., groupe sport, groupe sécurité, roues en alliage 17 po, 23 000 km.

2,4 l, autom., groupe électrique, ext. silver, vitres graphites, roues en alliage.

Estrie Auto Centre 4367, boul. Bourque Rock Forest 564-1600 1-800-567-4529

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

150 PERSONNEL DEMANDÉ

AUGMENTEZ VOTRE REVENU Nouveau système de travail à domicile, idéal pour mamans, retraités et étudiants(es) et secteur professionnel. 1-888-210-8007. job-money.com

BESOIN 20 PERSONNES pour perdre 9 à 20 livres en 30 jours, 100% naturel. Conçu par des médecins, garanti. Téléphonez sans frais, Claudette au 1-866-285-7084.

BESOIN D'UN TRAVAIL? Poste de téléphoniste pour promotion de magazines, équipe sérieuse, dynamique. Secteur centre-ville de Sherbrooke. 819-340-1000.

BESOIN GÉRANT / GÉRANTE dynamique pour bureau télémarketing, domaine de l'édition, au centre-ville. Bilingue et expérimenté en sollicitation un about. 35 heures / semaine. 819-340-1000.

CANADIAN TIRE FLEURIMONT COMMIS PIÈCES Automobile Expérience requise. Disponible 7 jours. Salaires et avantages à négocier. Faire parvenir c.v. par télécopieur au 566-2383.

CHAUFFEUR CANADA/ÉTATS-UNIS Sur remorque flétté avec expérience. TRANSPORT MGD inc. Tél. 819-571-1703.

CHAUFFEURS U.S. Nouvelle-Écosse, classe 1 2 ans d'expérience. Très bonnes conditions. Michael Duff inc. 450-539-9963, 888-396-3963.

Recherche CHAUFFEURS et "BROKERS" Classe 1

Longue distance

Mid West américain

Retour chaque fin de semaine

Expérience de six mois minimum

Équipements récents

Autres avantages

Pour renseignements: (819) 563-1110 ou par télécopieur: (819) 563-0376

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

150 PERSONNEL DEMANDÉ

BESOIN ESCORTES 18 à 35 ans, débutantes, étudiantes et filles de l'extérieur. Bienvenue. Pouvez-vous loger, appels à frais vus acceptés. Très payant et sécuritaire. Pas de drogue. Tél. 819-547-1149.

BESOIN GÉRANT / GÉRANTE dynamique pour bureau télémarketing, domaine de l'édition, au centre-ville. Bilingue et expérimenté en sollicitation un about. 35 heures / semaine. 819-340-1000.

CANADIAN TIRE FLEURIMONT COMMIS PIÈCES Automobile Expérience requise. Disponible 7 jours. Salaires et avantages à négocier. Faire parvenir c.v. par télécopieur au 566-2383.

CHAUFFEUR CANADA/ÉTATS-UNIS Sur remorque flétté avec expérience. TRANSPORT MGD inc. Tél. 819-571-1703.

CHAUFFEURS U.S. Nouvelle-Écosse, classe 1 2 ans d'expérience. Très bonnes conditions. Michael Duff inc. 450-539-9963, 888-396-3963.

Recherche CHAUFFEURS et "BROKERS" Classe 1

Longue distance

Mid West américain

Retour chaque fin de semaine

Expérience de six mois minimum

Équipements récents

Autres avantages

Pour renseignements: (819) 563-1110 ou par télécopieur: (819) 563-0376

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

103103

150 PERSONNEL DEMANDÉ

BESOIN ESCORTES 18 à 35 ans, débutantes, étudiantes et filles de l'extérieur. Bienvenue. Pouvez-vous loger, appels à frais vus acceptés. Très payant et sécuritaire. Pas de drogue. Tél. 819-547-1149.

BESOIN GÉRANT / GÉRANTE dynamique pour bureau télémarketing, domaine de l'édition, au centre-ville. Bilingue et expérimenté en sollicitation un about. 35 heures / semaine. 819-340-1000.

CANADIAN TIRE FLEURIMONT COMMIS PIÈCES Automobile Expérience requise. Disponible 7 jours. Salaires et avantages à nég

blanché en bois franc, payée
140\$ pour 70\$. 822-4467.

CASSE MAISON
meubles antiques, vaisselle, outils.
etc. Tél : 569-0309

en bon condition, personne
sérieuse seulement, nous désirons
voir pour le 23 août, les autres
Appeler entre 8h et midi ou après
17h et 21h au :

819-346-1768.

CENTRE DU FAUTEUIL 1028
Wellington sud. Vaste choix de
chaises à billes.

CONGELATEUR DEBOUT
5 p. et. 29x70, larges fenêtres, ju-
lières, armoires, 2 réfrigérateurs, Tels
569-5212, 562-4949

CUISINIÈRE 24 PO Pent. congé-
lateur vertical, 4,5 p. Lave-va-
selles triple, 2 réfrigérateurs en mi-
laine blanche. 344-3266

DIVAN 3 PLACES avec chaise
225\$, Table en MELAMINE
noir, 2 chaises, 255\$ 869-2035

ECRAN GEANT DE 9 PIEDS
valeur 5 000\$ pour 1 300\$
comme neuf. Tel. 868-4032.

ELECTRO-FRIGES
FRIGO à partir de \$85
4229 King 568-8711

• FAUTEUIL NEUF AVEC POIL
4 mois d'assurance pour cet investissement
incalculable 800-845-5145, mess-
sage 800-845-5145

• FRIGO de 3 cuisinières

LAV-SECH Kenmore 6 cycles,
gr. capac. encore sur gar 700\$
Lave-vaisselle Beaumark Whys
perone 2 an. 450\$ 565-4700

LAVE-VAISSSELLE Hotpoint,
an d'usure, encore garanti 3
cycles, payée 450\$ pour 300\$
819-573-0694 rép.

LAVERUSE+SECHEUSE MOF-
FATT: 125\$. Divan El-Ban
500\$ Divan-It. 225\$. TV 29 po
RCA 200\$ Table cuisine 125\$
Tel: 562-7521, cell. 432-2914.

1 an d'usage, comme neuf. 750\$.
Tel.: 345-0950

★ **LAVERIE-SÈCHEUSE** ★
frigo, linéaire, blanchis, grande cap.
rés. poêle Jerm Air four encastré
lufon + base. 837-1137. 620-7372

★ **LIT À BALDAQUIN** ★
en érable massif, naturel. 6 tirés
dessous pour rangement, pour 1
tels 39". 700\$. **VAISSELIER**
en bois noir, centre vitre. 180\$. nég.
346-0770

LIT IKEA 45 po
En tube noir et carré, très pro-
pre, matelas + sommier nég.
300\$. Tel. 563-4381

LIT ORTHOPÉDIQUE
avec massage, propre, 1000\$. nég.
875-5651

Store de portes paliés pour 6 p. vert
tore en PVC. 305 Tel. 877-5260

LITS SUPERPOSES tubulaires
blancs, double en bas et simple
en haut + matelas et couvre
matelas, 2 ans d'usage. 375\$
Tel. 572-0925.

★ **LITS SUPERPOSES, 54 et 39 po** +
métal blanc, très bonne qualité,
très bon matelas, 360\$, 845-0060

MARCHÉ AUX PUCES
VASTE CHOIX: lav. sèche, pelle,
réfrig., mob. chambre, en cuisini
re, salon, etc. Ouvert 7 jours
Marché aux puces Papineau,
419 Papineau. 564-0064

MATELAS D'EAU KING,
et lit d'eau Queen. Prix négociab
le Tel. 566-0387

MATELAS

ou le prix que vous voulez payer, si vous ne trouvez pas ce que vous voulez, vous ne le trouverez probablement nulle part ailleurs.

FUTONS
Distribution Meubles R. Fortier
1028 Wellington St. Sherbrooke
562-7174

■ MEUBLES D'ENFANT
compréant 16 capitaine 3 toirs + matelas, commode 2 portes et 3 tiroirs, coffre joues, table à travail, chaise sur roulettes, chaise bergère, table à langer, table à dessin, téléphone 5005, 5006, 5007, 5008, 5009, 5010, 5011, 5012, 5013, 5014, 5015, 5016, 5017, 5018, 5019, 5020, 5021, 5022, 5023, 5024, 5025, 5026, 5027, 5028, 5029, 5030, 5031, 5032, 5033, 5034, 5035, 5036, 5037, 5038, 5039, 5040, 5041, 5042, 5043, 5044, 5045, 5046, 5047, 5048, 5049, 5050, 5051, 5052, 5053, 5054, 5055, 5056, 5057, 5058, 5059, 5060, 5061, 5062, 5063, 5064, 5065, 5066, 5067, 5068, 5069, 5070, 5071, 5072, 5073, 5074, 5075, 5076, 5077, 5078, 5079, 5080, 5081, 5082, 5083, 5084, 5085, 5086, 5087, 5088, 5089, 5090, 5091, 5092, 5093, 5094, 5095, 5096, 5097, 5098, 5099, 5100, 5101, 5102, 5103, 5104, 5105, 5106, 5107, 5108, 5109, 5110, 5111, 5112, 5113, 5114, 5115, 5116, 5117, 5118, 5119, 5120, 5121, 5122, 5123, 5124, 5125, 5126, 5127, 5128, 5129, 5130, 5131, 5132, 5133, 5134, 5135, 5136, 5137, 5138, 5139, 5140, 5141, 5142, 5143, 5144, 5145, 5146, 5147, 5148, 5149, 5150, 5151, 5152, 5153, 5154, 5155, 5156, 5157, 5158, 5159, 5160, 5161, 5162, 5163, 5164, 5165, 5166, 5167, 5168, 5169, 5170, 5171, 5172, 5173, 5174, 5175, 5176, 5177, 5178, 5179, 5180, 5181, 5182, 5183, 5184, 5185, 5186, 5187, 5188, 5189, 5190, 5191, 5192, 5193, 5194, 5195, 5196, 5197, 5198, 5199, 5200, 5201, 5202, 5203, 5204, 5205, 5206, 5207, 5208, 5209, 5210, 5211, 5212, 5213, 5214, 5215, 5216, 5217, 5218, 5219, 5220, 5221, 5222, 5223, 5224, 5225, 5226, 5227, 5228, 5229, 5230, 5231, 5232, 5233, 5234, 5235, 5236, 5237, 5238, 5239, 5240, 5241, 5242, 5243, 5244, 5245, 5246, 5247, 5248, 5249, 5250, 5251, 5252, 5253, 5254, 5255, 5256, 5257, 5258, 5259, 5260, 5261, 5262, 5263, 5264, 5265, 5266, 5267, 5268, 5269, 5270, 5271, 5272, 5273, 5274, 5275, 5276, 5277, 5278, 5279, 5280, 5281, 5282, 5283, 5284, 5285, 5286, 5287, 5288, 5289, 5290, 5291, 5292, 5293, 5294, 5295, 5296, 5297, 5298, 5299, 5300, 5301, 5302, 5303, 5304, 5305, 5306, 5307, 5308, 5309, 5310, 5311, 5312, 5313, 5314, 5315, 5316, 5317, 5318, 5319, 5320, 5321, 5322, 5323, 5324, 5325, 5326, 5327, 5328, 5329, 5330, 5331, 5332, 5333, 5334, 5335, 5336, 5337, 5338, 5339, 5340, 5341, 5342, 5343, 5344, 5345, 5346, 5347, 5348, 5349, 5350, 5351, 5352, 5353, 5354, 5355, 5356, 5357, 5358, 5359, 5360, 5361, 5362, 5363, 5364, 5365, 5366, 5367, 5368, 5369, 5370, 5371, 5372, 5373, 5374, 5375, 5376, 5377, 5378, 5379, 5380, 5381, 5382, 5383, 5384, 5385, 5386, 5387, 5388, 5389, 5390, 5391, 5392, 5393, 5394, 5395, 5396, 5397, 5398, 5399, 5400, 5401, 5402, 5403, 5404, 5405, 5406, 5407, 5408, 5409, 5410, 5411, 5412, 5413, 5414, 5415, 5416, 5417, 5418, 5419, 5420, 5421, 5422, 5423, 5424, 5425, 5426, 5427, 5428, 5429, 5430, 5431, 5432, 5433, 5434, 5435, 5436, 5437, 5438, 5439, 5440, 5441, 5442, 5443, 5444, 5445, 5446, 5447, 5448, 5449, 5450, 5451, 5452, 5453, 5454, 5455, 5456, 5457, 5458, 5459, 5460, 5461, 5462, 5463, 5464, 5465, 5466, 5467, 5468, 5469, 5470, 5471, 5472, 5473, 5474, 5475, 5476, 5477, 5478, 5479, 5480, 5481, 5482, 5483, 5484, 5485, 5486, 5487, 5488, 5489, 5490, 5491, 5492, 5493, 5494, 5495, 5496, 5497, 5498, 5499, 5500, 5501, 5502, 5503, 5504, 5505, 5506, 5507, 5508, 5509, 5510, 5511, 5512, 5513, 5514, 5515, 5516, 5517, 5518, 5519, 5520, 5521, 5522, 5523, 5524, 5525, 5526, 5527, 5528, 5529, 5530, 5531, 5532, 5533, 5534, 5535, 5536, 5537, 5538, 5539, 5540, 5541, 5542, 5543, 5544, 5545, 5546, 5547, 5548, 5549, 5550, 5551, 5552, 5553, 5554, 5555, 5556, 5557, 5558, 5559, 5560, 5561, 5562, 5563, 5564, 5565, 5566, 5567, 5568, 5569, 5570, 5571, 5572, 5573, 5574, 5575, 5576, 5577, 5578, 5579, 5580, 5581, 5582, 5583, 5584, 5585, 5586, 5587, 5588, 5589, 5590, 5591, 5592, 5593, 5594, 5595, 5596, 5597, 5598, 5599, 5600, 5601, 5602, 5603, 5604, 5605, 5606, 5607, 5608, 5609, 5610, 5611, 5612, 5613, 5614, 5615, 5616, 5617, 5618, 5619, 5620, 5621, 5622, 5623, 5624, 5625, 5626, 5627, 5628, 5629, 5630, 5631, 5632, 5633, 5634, 5635, 5636, 5637, 5638, 5639, 5640, 5641, 5642, 5643, 5644, 5645, 5646, 5647, 5648, 5649, 5650, 5651, 5652, 5653, 5654, 5655, 5656, 5657, 5658, 5659, 5660, 5661, 5

MOB. CHAMBRE BLANC
3 mca, 758 TL, 645-5259.

MOB. CHAMBRE ENFANT,*
Léopine, laque blanc et bords
bleu poudre, lit, table chevet,
2 commodes, 1 table à pupes.
Prix: 535 TL, 645-4869.

* **MOB. CHAMBRE FOUR ENFANT,***
meuble blanc, bon état, 2
bureau, lit pupes 75x 125-145.

MOB. CHAMBRE style moderne,
4 mca, en chêne, très agréable.
Prix: 400 TL, 633-9270.

MOB. CUISINE 6 chaises, 602
2 capitaine, vaisselier haut-vide,
meuble cuisine ascapu, 200x205
nég. Tel. 563-7095.

MOB. CUISINE 601,
lit métal simple baldaquin, riu
bleu, 1 table, style de son ca,
2 chaises, 1 table à pupes, divers
petits articles. Tel. 645-3950.

MOB. CUISINE, meuble laque
blanc, 4 chaises, bon prix.
819-563-6199.

MOB. CUISINE Stratifié blanc, 4
chaises métal, rallonge 60
prix: 170 TL, 564-6005.

MOB. DE CUISINE style espa-
gnol, 8 ans. Divan et 1 table,
bonne cond. Laveuse Whirl-
pool, 4 ans. 573-2964.

ses. 600S Coffre de sécurité.
 Déshumidificateur. 50S Table
 de salon. 42S Fauteuil. 20S
 etc. 569-9417.

MOB. SALON en bois sculpté,
 655S. Enr. patio, 450S. Le tout
 en livraison. 622-1772.

ÉTUDIANT
 200
MÉNAGERS
 2 MARQUES
 999\$
 garantie, inspectée
 vendi au samedi

PIANISTES
 THE MUSIC
 ES USAGÉS
 Longpre
 brooke
 4724

ou par la rue Languine,
 rue Gaston Gobe

266 MASSAGES

MASSAGES SENSUELS
pour hommes, femmes, couples,
par massothérapie au massage
919-563-2634/1058

MASSAGE
Vient à domicile 1 heure au bord de
l'eau. Liane 573-5297

MASSOTHÉRAPIE DANIEL
Magasin/Dépot 717 pour soi
Tel. 819-847-0205

*** SUÉDOIS THÉRAPEUTIQUE ***
Reçu par assurances.
Régistré 829-4112, 7 jours.

304 COURS PRIVÉS FORMATION

COURS DE FENG SHUI
Cours sur 4 semaines du 15 août
Christine Lussier, consultante en
Feng Shui et membre de l'Asso-
ciation canadienne de Feng Shui
Tel. 829-2058

COURS DE MUSIQUE
pour tous. Choix de plusieurs
instruments + chant.
At. Vincent D'Indy 565-8118

PROJECTART

Membre de l'ADISQ.
Formations artistiques officielles
Chant - Danse
Piano - Comédie musicale
Guitare - Écriture de chansons
Informations: 573-5057

306 ESTHÉTIQUE COIFFURE

Belles Tresses Africaines
toutes tresses, Rallonge de cheveux
100% Réal. Tous complis. 7 j/7
Prix abordable Nicole 348-1069

TRESSSES AFRICAINES
Travail effectué par 2 coiffeuses
professionnelles. Durée 5 heures
max 823-8881

308 GARDERIES GARDIENNAGE

*** 1^{re} PLACE À 50 DISPONIBLE ***
à partir du 10 août, à Bromptonville.
Service de garde en milieu
familial 846-1226, 872-8456

*** 1^{re} PLACE DISPONIBLE**
immédiatement 518 mois et
plus 565-5490

9 ANS D'EXPÉRIENCE
avec références, garderies an-
tants de 0 à 5 ans, du lun au ven,
de 8h à 17h avec reçu, près
CHUS. Info 821-4791

A PARTIR DU 27 AOÛT
Dame non-fumeuse recherchée
pour garder 2 filles de 7 et 4 ans,
3 fins de journée/semaine (lun-
mar-mer). Dot posséder véhicule
pour aller les chercher. Secteur
Nord de Sherbrooke. Références
exigées. Manon Boulanger au
563-0064

APPRENEZ L'ANGLAIS
avant l'école. Garderie milieu
fam. 205/jour, secteur nouveau
Nord. Tél. Nulie au 820-0571

*** AUX LÈVES-TÔT DE 6 H 15 ***
à 17h30, Fleurimont, milieu fam.,
local spécialement aménagé pour
vos petits anges, thèmes, ateliers,
menus aquatiques sur 5 sem., activi-
tés éducatives, terrain ext., etc.
Début sept. Isabelle 348-0656

NOUVELLE GARDERIE, milieu
familial, secteur Ouest, près pro-
cessus, reçu, impôt, non-fu-
meuse, form. en secourisme, 3
places disp. Bienvenue aux
pouspous. Chantal 822-0506

OUVERTURE D'UNE
GARDERIE PRIVÉE
secteur M-Valon, R. Forest, 16
places disp. temps plein, 18 mois
et plus, avec reçu d'impôt.
Geneviève 820-8274

Pré-maternelle BILINGUE
25 ans. Fleurimont 562-5022

PRE-MATERNELLE activités
préparatoires à la maternelle. 19
journées. R. Forest, 823-1702

EN MILIEU FAMILIAL
Accepte élèves de l'école La Ma-
sonnée, 55/jour, de 7h15 à 18h.
Places disp. Nancy 823-1835

EN MILIEU FAMILIAL
3 places disp. 205/jour, 18 mois
et + quartier Nord. Avec reçu.
Ginette 565-9212

*** EN MILIEU FAMILIAL ***
à Rock Forest une place disp. à 55
heures d'ouverture. 7 h30 à 5 h.
Tél. 864-9977

EN MILIEU FAMILIAL
Accepte élèves de l'école La Ma-
sonnée, 55/jour, de 7h15 à 18h.
Places disp. Nancy 823-1835

EN MILIEU FAMILIAL
3 places disp. 205/jour, 18 mois
et + quartier Nord. Avec reçu.
Ginette 565-9212

*** EN MILIEU FAMILIAL ***
à Rock Forest une place disp. à 55
heures d'ouverture. 7 h30 à 5 h.
Tél. 864-9977

EN MILIEU FAMILIAL
Accepte élèves de l'école La Ma-
sonnée, 55/jour, de 7h15 à 18h.
Places disp. Nancy 823-1835

EN MILIEU FAMILIAL
3 places disp. 205/jour, 18 mois
et + quartier Nord. Avec reçu.
Ginette 565-9212

*** EN MILIEU FAMILIAL ***
à Rock Forest une place disp. à 55
heures d'ouverture. 7 h30 à 5 h.
Tél. 864-9977

EN MILIEU FAMILIAL
Accepte élèves de l'école La Ma-
sonnée, 55/jour, de 7h15 à 18h.
Places disp. Nancy 823-1835

EN MILIEU FAMILIAL
3 places disp. 205/jour, 18 mois
et + quartier Nord. Avec reçu.
Ginette 565-9212

*** EN MILIEU FAMILIAL ***
à Rock Forest une place disp. à 55
heures d'ouverture. 7 h30 à 5 h.
Tél. 864-9977

EN MILIEU FAMILIAL
Accepte élèves de l'école La Ma-
sonnée, 55/jour, de 7h15 à 18h.
Places disp. Nancy 823-1835

EN MILIEU FAMILIAL
3 places disp. 205/jour, 18 mois
et + quartier Nord. Avec reçu.
Ginette 565-9212

*** EN MILIEU FAMILIAL ***
à Rock Forest une place disp. à 55
heures d'ouverture. 7 h30 à 5 h.
Tél. 864-9977

EN MILIEU FAMILIAL
Accepte élèves de l'école La Ma-
sonnée, 55/jour, de 7h15 à 18h.
Places disp. Nancy 823-1835

EN MILIEU FAMILIAL
3 places disp. 205/jour, 18 mois
et + quartier Nord. Avec reçu.
Ginette 565-9212

*** EN MILIEU FAMILIAL ***
à Rock Forest une place disp. à 55
heures d'ouverture. 7 h30 à 5 h.
Tél. 864-9977

EN MILIEU FAMILIAL
Accepte élèves de l'école La Ma-
sonnée, 55/jour, de 7h15 à 18h.
Places disp. Nancy 823-1835

EN MILIEU FAMILIAL
3 places disp. 205/jour, 18 mois
et + quartier Nord. Avec reçu.
Ginette 565-9212

*** EN MILIEU FAMILIAL ***
à Rock Forest une place disp. à 55
heures d'ouverture. 7 h30 à 5 h.
Tél. 864-9977

EN MILIEU FAMILIAL
Accepte élèves de l'école La Ma-
sonnée, 55/jour, de 7h15 à 18h.
Places disp. Nancy 823-1835

EN MILIEU FAMILIAL
3 places disp. 205/jour, 18 mois
et + quartier Nord. Avec reçu.
Ginette 565-9212

*** EN MILIEU FAMILIAL ***
à Rock Forest une place disp. à 55
heures d'ouverture. 7 h30 à 5 h.
Tél. 864-9977

EN MILIEU FAMILIAL
Accepte élèves de l'école La Ma-
sonnée, 55/jour, de 7h15 à 18h.
Places disp. Nancy 823-1835

EN MILIEU FAMILIAL
3 places disp. 205/jour, 18 mois
et + quartier Nord. Avec reçu.
Ginette 565-9212

*** EN MILIEU FAMILIAL ***
à Rock Forest une place disp. à 55
heures d'ouverture. 7 h30 à 5 h.
Tél. 864-9977

EN MILIEU FAMILIAL
Accepte élèves de l'école La Ma-
sonnée, 55/jour, de 7h15 à 18h.
Places disp. Nancy 823-1835

EN MILIEU FAMILIAL
3 places disp. 205/jour, 18 mois
et + quartier Nord. Avec reçu.
Ginette 565-9212

*** EN MILIEU FAMILIAL ***
à Rock Forest une place disp. à 55
heures d'ouverture. 7 h30 à 5 h.
Tél. 864-9977

EN MILIEU FAMILIAL
Accepte élèves de l'école La Ma-
sonnée, 55/jour, de 7h15 à 18h.
Places disp. Nancy 823-1835

EN MILIEU FAMILIAL
3 places disp. 205/jour, 18 mois
et + quartier Nord. Avec reçu.
Ginette 565-9212

*** EN MILIEU FAMILIAL ***
à Rock Forest une place disp. à 55
heures d'ouverture. 7 h30 à 5 h.
Tél. 864-9977

EN MILIEU FAMILIAL
Accepte élèves de l'école La Ma-
sonnée, 55/jour, de 7h15 à 18h.
Places disp. Nancy 823-1835

EN MILIEU FAMILIAL
3 places disp. 205/jour, 18 mois
et + quartier Nord. Avec reçu.
Ginette 565-9212

*** EN MILIEU FAMILIAL ***
à Rock Forest une place disp. à 55
heures d'ouverture. 7 h30 à 5 h.
Tél. 864-9977

308 GARDERIES GARDIENNAGE

*** EN MILIEU FAMILIAL ***
à 3 km du CHUS, ouverture le 8
septembre. 2 places disponibles
temps plein, 10 mois à 5 ans, lun
au vend. 7h30 à 17h. En attente
d'accréditation, 205/jour avec reçu.
Sophie 829-2558

EST. 2 PLACES DISP.
2 ans et plus, 175 avec reçu.
Congés scolaires acceptés pour
2 à 7 ans. 123 829-9881

EST. jeune maman garderait
vos tout-petits chez moi de jour
semaine. 346-7191

GARDERIES CHEZ-MOI
vos tout-petits, de 0-4 ans, lun
au ven. et enfants 5-10 ans, pen-
dant les jours de congés scolar-
saires. 185/jour, 125/mois avec reçu.
Viviane 823-2049

GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL
LAL, subventionnée, cherche
enfant de 4 ans, temps plein,
place disp. le 2 sept. 864-6181

*** GARDERIE FAMILIALE ***
près du Centre, aire de jeux, cli-
matiseur, repas servis, éducatrice cer-
tifiée. 205/jour avec reçu. Marie-
Ève 829-2181 ou Anne 829-0629

GARDERIE LA FOURMILLÈRE
55 places disp. de 8h à 14h30 à
30030, Catherine 822-1296

GARDERIE LES PETITES
ABÉLLES, ouvert depuis 2
ans, 2 ans et plus, 4 j/7, min.
reste 2 pl. avec reçu. 348-0006

GARDERIE MILIEU FAMILIAL
Reçu, joursoir, milieu, centre-ville
1 place disponible.
Patricia 823-8641 / 574-5744

GARDERIE MILIEU FAMILIAL
Nord, endroit agréable, sécuri-
té et stimulant pour l'enfant.
Ginette 564-8166

GARDERIE PRIVÉE
milieu familial, secteur Est. En-
fants 0-5 ans, grande cour, face
parc, 3 places disp. 185/jour
avec reçu. Mélanie 562-2350

GARDERIE RECONNUE
J'ai 2 places disponibles, temps
plein, de très bonnes références,
activités scolarisées. Milieu fami-
lial avec reçu. Brigitte 564-7635

MILIEU FAMILIAL, secteur Wal-
Mart, 3 places disponibles pour
10 mois et plus. Katy 864-7787

MILIEU FAMILIAL
55 places disponibles, salon calen-
drier scolaire de 7 h à 15 h, jour
18 mois et +. St-Elie, 566-6740
ou 432-2296

NOUNOU DEMANDÉE
pour un bébé de 2 mos, référen-
ces exigées. Tél. 566-0463

*** NOUVEAU ***
service de garde en milieu familial,
DE SOIR
pour enfants 0 à 5 ans, beaucoup
exp., cours R.C.R., nourriture
saine, end. sans fumée. Est. près
CEGEP. Isabelle 573-5440

NOUVELLE GARDERIE en milieu
familial Fleurimont près du
CHU, 18 mois et + avec reçu.
En attente d'accréditation
819-563-3880

*** NOUVELLE GARDERIE ***
à Sherb. Est. 205/jour avec reçu.
Déjeuner et dîner inclus. 2 ans et +.
Début sept. Isabelle 348-0656

NOUVELLE GARDERIE, milieu
familial, secteur Ouest, près pro-
cessus, reçu, impôt, non-fu-
meuse, form. en secourisme, 3
places disp. Bienvenue aux
pouspous. Chantal 822-0506

OUVERTURE D'UNE
GARDERIE PRIVÉE
secteur M-Valon, R. Forest, 16
places disp. temps plein, 18 mois
et plus, avec reçu d'impôt.
Geneviève 820-8274

Pré-maternelle BILINGUE
25 ans. Fleurimont 562-5022

PRE-MATERNELLE activités
préparatoires à la maternelle. 19
journées. R. Forest, 823-1702

EN MILIEU FAMILIAL
Accepte élèves de l'école La Ma-
sonnée, 55/jour, de 7h15 à 18h.
Places disp. Nancy 823-1835

EN MILIEU FAMILIAL
3 places disp. 205/jour, 18 mois
et + quartier Nord. Avec reçu.
Ginette 565-9212

*** EN MILIEU FAMILIAL ***
à Rock Forest une place disp. à 55
heures d'ouverture. 7 h30 à 5 h.
Tél. 864-9977

EN MILIEU FAMILIAL
Accepte élèves de l'école La Ma-
sonnée, 55/jour, de 7h15 à 18h.
Places disp. Nancy 823-1835

EN MILIEU FAMILIAL
3 places disp. 205/jour, 18 mois
et + quartier Nord. Avec reçu.
Ginette 565-9212

*** EN MILIEU FAMILIAL ***
à Rock Forest une place disp. à 55
heures d'ouverture. 7 h30 à 5 h.
Tél. 864-9977

EN MILIEU FAMILIAL
Accepte élèves de l'école La Ma-
sonnée, 55/jour, de 7h15 à 18h.
Places disp. Nancy 823-1835

EN MILIEU FAMILIAL
3 places disp. 205/jour, 18 mois
et + quartier Nord. Avec reçu.
Ginette 565-9212

*** EN MILIEU FAMILIAL ***
à Rock Forest une place disp. à 55
heures d'ouverture. 7 h30 à 5 h.
Tél. 864-9977

EN MILIEU FAMILIAL
Accepte élèves de l'école La Ma-
sonnée, 55/jour, de 7h15 à 18h.
Places disp. Nancy 823-1835

EN MILIEU FAMILIAL
3 places disp. 205/jour, 18 mois
et + quartier Nord. Avec reçu.
Ginette 565-9212

*** EN MILIEU FAMILIAL ***
à Rock Forest une place disp. à 55
heures d'ouverture. 7 h30 à 5 h.
Tél. 864-9977

EN MILIEU FAMILIAL
Accepte élèves de l'école La Ma-
sonnée, 55/jour, de 7h15 à 18h.
Places disp. Nancy 823-1835

EN MILIEU FAMILIAL
3 places disp. 205/jour, 18 mois
et + quartier Nord. Avec reçu.
Ginette 565-9212

*** EN MILIEU FAMILIAL ***
à Rock Forest une place disp. à 55
heures d'ouverture. 7 h30 à 5 h.
Tél. 864-9977

EN MILIEU FAMILIAL
Accepte élèves de l'école La Ma-
sonnée, 55/jour, de 7h15 à 18h.
Places disp. Nancy 823-1835

EN MILIEU FAMILIAL
3 places disp. 205/jour, 18 mois
et + quartier Nord. Avec reçu.
Ginette 565-9212

*** EN MILIEU FAMILIAL ***
à Rock Forest une place disp. à 55
heures d'ouverture. 7 h30 à 5 h.
Tél. 864-9977

EN MILIEU FAMILIAL
Accepte élèves de l'école La Ma-
sonnée, 55/jour, de 7h15 à 18h.
Places disp. Nancy 823-1835

EN MILIEU FAMILIAL
3 places disp. 205/jour, 18 mois
et + quartier Nord. Avec reçu.
Ginette 565-9212

*** EN MILIEU FAMILIAL ***
à Rock Forest une place disp. à 55
heures d'ouverture. 7 h30 à 5 h.
Tél. 864-9977

EN MILIEU FAMILIAL
Accepte élèves de l'école La Ma-
sonnée, 55/jour, de 7h15 à 18h.
Places disp. Nancy 823-1835

EN MILIEU FAMILIAL
3 places disp. 205/jour, 18 mois
et + quartier Nord. Avec reçu.
Ginette 565-9212

*** EN MILIEU FAMILIAL ***
à Rock Forest une place disp. à 55
heures d'ouverture. 7 h30 à 5 h.
Tél. 864-9977

EN MILIEU FAMILIAL
Accepte élèves de l'école La Ma-
sonnée, 55/jour, de 7h15 à 18h.
Places disp. Nancy 823-1835

EN MILIEU FAMILIAL
3 places disp. 205/jour, 18 mois
et + quartier Nord. Avec reçu.
Ginette 565-9212

*** EN MILIEU FAMILIAL ***
à Rock Forest une place disp. à 55
heures d'ouverture. 7 h30 à 5 h.
Tél. 864-9977

EN MILIEU FAMILIAL
Accepte élèves de l'école La Ma-
sonnée, 55/jour, de 7h15 à 18h.
Places disp. Nancy 823-1835

EN MILIEU FAMILIAL
3 places disp. 205/jour, 18 mois
et + quartier Nord. Avec reçu.
Ginette 565-9212

*** EN MILIEU FAMILIAL ***
à Rock Forest une place disp. à 55
heures d'ouverture. 7 h30 à 5 h.
Tél. 864-9977

EN MILIEU FAMILIAL
Accepte élèves de l'école La Ma-
sonnée, 55/jour, de 7h15 à 18h.
Places disp. Nancy 823-1835

EN MILIEU FAMILIAL
3 places disp. 205/jour, 18 mois
et + quartier Nord. Avec reçu.
Ginette 565-9212

*** EN MILIEU FAMILIAL ***
à Rock Forest une place disp. à 55
heures d'ouverture. 7 h30 à 5 h.
Tél. 864-9977

EN MILIEU FAMILIAL
Accepte élèves de l'école La Ma-
sonnée, 55/jour, de 7h15 à 18h.
Places disp. Nancy 823-1835

EN MILIEU FAMILIAL
3 places disp. 205/jour, 18 mois
et + quartier Nord. Avec reçu.
Ginette 565-9212

*** EN MILIEU FAMILIAL ***
à Rock Forest une place disp. à 55
heures d'ouverture. 7 h30 à 5 h.
Tél. 864-9977

EN MILIEU FAMILIAL
Accepte élèves de l'école La Ma-
sonnée, 55/jour, de 7h15 à 18h.
Places disp. Nancy 823-1835

EN MILIEU FAMILIAL
3 places disp. 205/jour, 18 mois
et + quartier Nord. Avec reçu.
Ginette 565-9212

*** EN MILIEU FAMILIAL ***
à Rock Forest une place disp. à 55
heures d'ouverture. 7 h30 à 5 h.
Tél. 864-9977

308 GARDERIES GARDIENNAGE

*** EN MILIEU FAMILIAL ***
à 3 km du CHUS, ouverture le 8
septembre. 2 places disponibles
temps plein, 10 mois à 5 ans, lun
au vend. 7h30 à 17h. En attente
d'accréditation, 205/jour avec reçu.
Sophie 829-2558

EST. 2 PLACES DISP.
2 ans et plus, 175 avec reçu.
Congés scolaires acceptés pour
2 à 7 ans. 123 829-9881

EST. jeune maman garderait
vos tout-petits chez moi de jour
semaine. 346-7191

GARDERIES CHEZ-MOI
vos tout-petits, de 0-4 ans, lun
au ven. et enfants 5-10 ans, pen-
dant les jours de congés scolar-
saires. 185/jour, 125/mois avec reçu.
Viviane 823-2049

GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL
LAL, subventionnée, cherche
enfant de 4 ans, temps plein,
place disp. le 2 sept. 864-6181

*** GARDERIE FAMILIALE ***
près du Centre, aire de jeux, cli-
matiseur, repas servis, éducatrice cer-
tifiée. 205/jour avec reçu. Marie-
Ève 829-2181 ou Anne 829-0629

GARDERIE LA FOURMILLÈRE
55 places disp. de 8h à 14h30 à
30030, Catherine 822-1296

GARDERIE LES PETITES
ABÉLLES, ouvert depuis 2
ans, 2 ans et plus, 4 j/7, min.
reste 2 pl. avec reçu. 348-0006

GARDERIE MILIEU FAMILIAL
Reçu, joursoir, milieu, centre-ville
1 place disponible.
Patricia 823-8641 / 574-5744

GARDERIE MILIEU FAMILIAL
Nord, endroit agréable, sécuri-<

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

ENCAN

À la Ferme du Mont Turcotte (Marcel Turcotte et Marie-Paule Dumond, propriétaires), 1250, Rang 10, Ham Nord, Comté d'Arthabaska, le jeudi 14 août 2003 à midi précise. Dispersions complètes.

SERA VENDU : un TRÈS BON troupeau de 51 têtes d'animaux Holstein incluant 6 pur sang, 43 à pourcentage, classifiés, contrôlés, vaccinés, médecine préventive et provenant d'insémination artificielle. Ce troupeau comprend 30 bonnes vaches dont 12 B.P., 13 à leur 1^{re} lactation, 7 à leur 2^e veau, 6 fraîches vaches ou deux sous peu, 2 devant mettre bas en septembre, 7 en novembre, 2 en décembre et les autres en tout temps de l'année; 16 belles tauras dont 8 saillies, une due pour septembre et 8 non-saillies et 5 génisses d'élevage âgées de 4 à 10 ans.

PROD. NON SUPER-VISÉ : projet 9108 KG 3,63 % GRAS 3,13 % PROT MCR : 200-211-200 C.C.S. annuel : 284 000. * Vous retrouverez dans cette vente plusieurs jeunes productrices issues de tauras reconnus du C.I.A.Q. et vous offrez un bon potentiel à exploiter.

MACHINERIE : 3 tracteurs diesel dont un Case Inter no 5130, 4 x 4, 90 hp, cabine climatisée, pneus 18,4R38 avec chargeur frontal no 520, muni de benne à gravier avec 4 469 heures et 2 Inter avec servodirection et sorties d'huile, un no 844-S avec cabine Sims, pneus neufs 18,4R34, en très bon état, récemment refait à neuf et un no 824 avec chargeur frontal, muni de benne à gravier, fourche à roches, pince à balles rondes hydraulique; pic à balles rondes; charrue Overum Sweeney à déclenchement à boudin à 2 roues, att. 3 pts; râtelier à roches Rock-O-Matic TM12 de 12 pds; bonne herse à disques M.F. 32 disques, modèle semi-portable avec cylindre; semence McCormick à 13 disques sur roues de fer; faucheuses conditionneuses à disques Gehl no 2340, comme neuve (4e saison); 2 moulins à foudre dont un Inter C-28 att. 3 pts et un modèle à chevaux; râtelier à foin PZ 2 toupies att. 3 pts; râtelier de côté N.H. 256; bonne presse à balles rondes Class Rollatt no 45, modèle à fillet; 2 voitures à balles rondes à 6 roues tandem avec plateau-forme en acier de 20 pds; enrobasse Class sur remorque; 4 boîtes de polyéthylène d'emballage; bon épancheur à fumier Inter 530 sur prise de force; souffleur à neige Pronovost P-992 de 92 poudres avec chute hydraulique; niveleuse de 8 pds att. 3 pts; remorque à bacule tandem avec boîte en acier 4 x 8 1/2 pds; remorque à 2 roues 3 x 4 pds pour VTT; 2 soupes à balles rondes Airabio; 250 pds de rails en t. 2 silos à moulée de 4 tonnes avec vis de déchargement dont un rebati à neuf; 2 gros râteliers rectangulaires extra-robustes; support taille-sabot; niche à veau; tondeuse à animaux Aesculap; 2 antirade; tableau de régie; et quelques articles pour l'entretien du troupeau ou d'usage agricole trop long à énumérer.

ÉQUIPEMENT DE LAITIÈRE ET FOIN : réservoir en vrac Zero 500 gallons en acier inoxydable avec lavage automatique; lactoduc Universel avec tuyauterie en acier inoxydable 2 pds; installation pour 40 vaches; 3 unités de traite Surge One-Touch avec balance à lait; 20 pulsateurs One-Touch; 4 balances à lait Waikato; chariot de lavage d'unités de traite; réservoir à eau chaude Cascade 40; 500 balles rondes de foin de la nouvelle récolte dont 250 envoyées et 250 en foin sec.

* Aussi à vendre séparément : la ferme de 106 acres dont 100 acres en cultures drainées, conforme à l'environnement avec étable équipée d'écurie et de plateau à fumier, Houle, remise et maison. Termes : comptant ou prêt de banque. Cantine sur les lieux. Pour information, s'adresser aux propriétaires, (450) 539-0677, ou (450) 584-2511, ou à l'encan :

Les Enchères René Houle inc., 435, boulevard Saint-François, Bromptonville (Québec)

Tél. : (819) 846-6267, (450) 774-3171
Cell. : (819) 820-4013
Téléc. : (819) 846-4918

La Tribune
à votre porte
tôt le matin
564-5466
1-800-567-6955
(zone interurbaine)

Nécrologie

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE 565-7646
Encore plus près de vous



THIBODEAU
Manon

À Sherbrooke, le 6 août 2003, est décédée madame Manon Thibodeau, à l'âge de 30 ans, fille de Gaëtan Thibodeau et de Monique Nadeau de St-Elie, autrefois de Magog. La famille vous accueillera à la :

Résidence Funéraire Ledoux Magog inc
150, rue Sherbrooke, Magog (Québec)
Tél. : 819-843-4473 - Téléc. : 819-843-4563
Jacques Lecours, président
Courriel : ledoux@netrevolution.com

Heures de visite : VENDREDI, le 8 août de 19 h à 22 h. Jour des funérailles : de 9 h jusqu'au départ du salon à 11 h 40. Funérailles, samedi 9 août 2003, à 10 h en l'église St-Jean-Bosco. Madame Thibodeau laisse dans le deuil ses enfants : Christophe Longpré, Alec Thibodeau; son conjoint : Luc Jacques; ses parents : Monique Nadeau (Jacques Charest); Gaëtan Thibodeau (Cécile Thibodeau); sa grand-mère : Marie-Ange Nadeau; ses frères, sa sœur : Stéphane (Nancy); Mélanie (José Jolin); Christian; Eric Longpré; Jasmin Vallières; ses oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

LABONTÉ
Eugène

À Magog, le 8 août 2003, est décédé monsieur Eugène Labonté, à l'âge de 85 ans, époux en premières noces de feu Germaine Frappier et en secondes noces de feu Yvette Corbeil, demeurant à Magog. La famille vous accueillera à la :

Résidence Funéraire Ledoux Magog inc
150, rue Sherbrooke, Magog (Québec)
Tél. : 819-843-4473 - Téléc. : 819-843-4563
Jacques Lecours, président
Courriel : ledoux@netrevolution.com

Heures de visite : Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 12 h 10. Funérailles, samedi 9 août 2003 à 12 h 30 en l'église St-Pie X. Monsieur Labonté laisse dans le deuil sa fille : Rolande (Jacques Dubreuil); ses petits-enfants : Anne-Marie, Karine, Maxime; ses sœurs : Couronne, Emilienne (Claude Stebenne); Laurencia, Normande Labonté, Oriane Labonté; ses neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie des dons à : L'ACCUEIL NOTRE-DAME, 320 Cartier, Magog, QC, J1X 1X6, seraient appréciés.



POULIN
Gaëtan

Au Centre Hospitalier de Lac-Mégantic, le 5 août 2003, est décédé monsieur Gaëtan Poulin à l'âge de 59 ans, conjoint de Yolande Gauthier demeurant à Stratford. Monsieur Poulin repose à la :

Maison funéraire Audet limitée
496, ave. Jacques-Cartier, Disraeli (Québec)
Tél. : 418-449-2500 - Téléc. : 418-449-1773
Pierre Dupuis, président
Symon Audet, directeur

Heures de visite : Jour des funérailles de 9 h jusqu'au départ du salon à 13 h 40. Funérailles, samedi 9 août 2003 à 14 h en l'église Ste-Luce de Disraeli. Inhumation au cimetière Edouard Marcoux. Outre sa conjointe, monsieur Poulin laisse dans le deuil les enfants de son ex-épouse : Denise Gélina; Mario (Karine Lessard); Daniel et Isabelle (Martin Côté); ses petits-enfants : Maxime, Josiane, Elsa; le fils de sa conjointe : Jonathan Marcoux; ses frères et sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, plusieurs autres parents et amis.



JEAN
Arsène

Au CHSLD Estrie, pav. St-Joseph, le vendredi 1er août 2003, est décédé monsieur Arsène Jean, à l'âge de 85 ans, époux de Stella Phaneuf, demeurant à Sherbrooke. La direction des funérailles a été confiée à la :

Coopérative Funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)
Tél. : 819-565-7646 - Téléc. : 819-565-7844
Courriel : cfe@abacom.com
Martial Thériault, président

La famille sera présente à la chapelle une heure avant la cérémonie afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles : SAMEDI le 9 août 2003 à 11 h en la chapelle du Foyer St-Joseph. Inhumation des cendres au cimetière de Weedon à une date ultérieure. Outre son épouse, monsieur Jean laisse dans le deuil ses enfants : Maurice (Jeannine Turcotte), Rodrigue, Renelle (Albert Nadeau), Bruno, Claude (Cécile Rousseau), André; ses petits-enfants : Mélissa et Christopher Jean, Carl, Roch, Julie et Nicolas Nadeau, Nathalie, Dominique et Catherine Jean, Sophie et Brigitte Jean; ses 16 arrière-petits-enfants, plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel des 2^eme et 4^eme étages du Foyer St-Joseph pour les bons soins prodigués à monsieur Jean. En guise de sympathie, des dons au CHSLD ESTRIE Foyer ST-JOSEPH, 611, boul. Queen Nord, Sherbrooke, J1H 3R6, seraient grandement appréciés.



BÉDARD
André

Au C.H.R.A. de Thetford Mines, le 6 août 2003, est décédé monsieur André Bédard à l'âge de 63 ans, conjoint de Hélène Côté, demeurant à Disraeli. La famille reçoit à la :

Maison funéraire Audet limitée
496, ave. Jacques-Cartier, Disraeli (Québec)
Tél. : 418-449-2500 - Téléc. : 418-449-1773
Pierre Dupuis, président
Symon Audet, directeur

Heures de visite : VENDREDI, de 14 h à 16 h 30 et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 50. Funérailles samedi 9 août 2003 en l'église Ste-Luce de Disraeli. Inhumation au cimetière de Thetford Mines. Outre sa conjointe, monsieur Bédard laisse dans le deuil ses enfants : Louis (Dominique); Julie (Alexandre); la mère de ses enfants, son petit-fils : Charles, sa mère : Estelle Dubois (feu Lorenzo Bédard); sa sœur : Marielle Bédard (Valdy Allaire); la fille de sa conjointe : Elisabeth Walling; plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie des dons à : LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER, section Thetford Mines, C.P. 42 Thetford Mines, Qc G6G 5S9, seraient grandement appréciés de la famille.



COUTURE
Jeannette
(Provencher)
1925-2003

A l'Hôpital Charles-Lemoyne, le 7 août 2003, est décédée madame Jeannette Provencher, à l'âge de 78 ans, épouse de feu Claude Couture. A sa demande la famille recevra les condoléances des parents et amis, en présence des cendres au :

Complexe Alfred Dailaire
Groupe Yves Légaré Inc.
2750 boul. Marie-Victorin est
Longueuil, Qc
Tél. : 514-270-3114

Heures de visite : MERCREDI, 13 août de 14 h à 17 h de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, à partir de 9 h. Funérailles jeudi 14 août 2003, à 10 h à la Cathédrale St-Antoine de Padoue, rue St-Charles, angle chemin Chambly, Longueuil. Madame Couture laisse dans le deuil ses enfants : Andrée, Guy, Jean, Louis, Denis, Danièle, Sylvie et leurs conjoints (es); ses petits-enfants; ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, de nombreux autres parents et amis. En guise de sympathie des dons à : LA FONDATION DE L'HÔPITAL CHARLES-LEMOYNE, (oncologie); 3120 boul. Tachereau, Greenfield park, Qc, J4V 2H1, seraient appréciés.

Messe 1^{er} anniversaire

En souvenir de
MONSIEUR LUCIEN FERLAND
décédé le 6 août 2002

Nous nous réunirons à l'église St-Thomas d'Aquin de Compton le dimanche 10 août 2003 à 9 h 30.
Parents et amis sont invités à se joindre à nous.
Sincères remerciements pour votre présence et votre soutien depuis le décès de Lucien.
Sa conjointe : Michèle Lavoie
ainsi que les familles Ferland et Lavoie

Remerciements



" Mourir est bien peu de choses lorsque l'on continue de vivre dans le cœur des autres "

Nous désirons remercier bien sincèrement toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, nous ont témoigné de la sympathie lors du décès de

Evelina Goudreau Doyon
survenu le 13 juillet 2003

Ses enfants : Lise, Micheline, Ginette, Donald, Yvan, René et leur conjoint(e) Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Remerciements



M. Raymond
Pépin
1931 - 2003

Suite au décès de monsieur Raymond Pépin de Sherbrooke, survenu le 9 juillet 2003, à l'âge de 72 ans, la famille désire remercier

tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, cartes, dons, visites au salon ou assistance aux funérailles.

Que chacun trouve ici l'expression de notre reconnaissance en considérant ces remerciements comme leur étant personnellement adressés.

Son épouse Pierrette, ses enfants et leur famille.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Remerciements

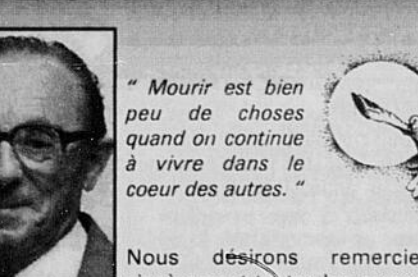
Vous étiez près de nous pour partager notre peine à la suite du décès de

Lucette Roby
survenu le 16 juillet 2003

Vous nous avez, chers parents et amis, exprimé votre sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, cartes de condoléances, dons à la Fondation canadienne du cancer, assistance aux funérailles ou de quelque manière que ce soit. Votre gentillesse et votre support moral ont été d'un grand réconfort dans le deuil. La famille de madame Roby Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

103401

Remerciements



" Mourir est bien peu de choses quand on continue à vivre dans le cœur des autres. "

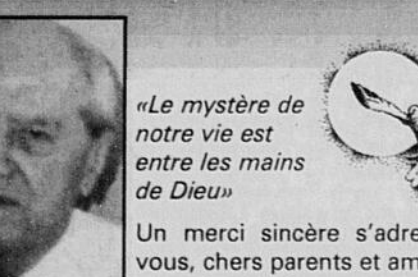
Nous désirons remercier bien sincèrement toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, nous ont témoigné de la sympathie lors du décès de

M. Wilfrid Morneau
survenu le 14 avril 2003

Son épouse Hélène, ses enfants, Jean-Guy, Marcel, Claude, Gaston, Marie-Anne, Gabrielle, Rosaire, Lucie, Walter, Monique, Solange, ainsi que leur conjoint et conjointe et ses petits-enfants et arrière-petits-enfants. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

101540

Remerciements



" Le mystère de notre vie est entre les mains de Dieu "

Un merci sincère s'adresse à vous, chers parents et amis, qui avez témoigné votre sympathie

soit par offrandes de messes, fleurs, cartes de condoléances, visites au salon, assistance aux funérailles, lors du décès de

M. Lucien Rougeau
survenu le 27 janvier 2003

Les familles Rougeau et Manseau

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

101543

Remerciements



" J'ai rejoint ceux que j'aimais et j'attends ceux que j'aime. " Un merci sincère à tous les parents et amis qui nous ont témoigné leur sympathie sous toutes formes que ce soit lors du décès de

Jacques Dupuis
survenu le 20 juillet 2003

Ses parents : Jacqueline et André; ses enfants : Alexandre et Yohaira; son frère, Robert; ses sœurs : Monique et Louise. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

101548

Une messe pour se souvenir ensemble

Du temps s'est écoulé depuis son départ et vous aimeriez partager son souvenir avec tous ceux qui l'ont connu et aimé. Un avis d'anniversaire de décès publié dans cette section de La Tribune rappellera à tous cet événement. Votre chagrin, ainsi partagé, s'atténuera. Consultez nos préposés aux annonces classées, elles se feront un plaisir de vous aider à organiser texte et photo pour un avis qui répondra à vos attentes.

La Tribune

Tél. : 564-5450, poste 258; sans frais : 1 800 567-6955

101548

Nécrologie



GILL
Maurice

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 8 août 2003, est décédé monsieur Maurice Gill, à l'âge de 87 ans, époux de Jeanne d'Arc Nadeau, demeurant à Coaticook. Monsieur Gill repose à la:

Résidence Funéraire Charron & Fils Inc.
228, rue Child, Coaticook (Québec)
Tél.: 819-849-4141 - Téléc.: 819-849-4200
Stéphane Charron, président
Claude Charron, directeur
charronffils@videotron.ca
www.charronffils.com

Heures de visite: DIMANCHE, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Funérailles, lundi 11 août 2003, à 11 h en l'église St-Edmond. Inhumation au cimetière St-Edmond. Outre son épouse, monsieur Gill laisse dans le deuil ses enfants: Florence (René Fecteau); Gisèle (Roger Desgagnés); Huguette (André Héroux); Ghislaine; ses petits-enfants: Daniel (Chantal); Sylvie (Réjean) Gaétan (Chantal); Steve (Jacques); Richard (Barbara); Linda (Sylvain); André (Manon); Stéphanie (Sonia); Alain (Patricia); ses 19 arrière-petits-enfants: ses frères et sœurs: Hélène (feu Théophile Duval); Jeanne d'Arc (Adrien Gauvin); Marie-Paul (feu Léonard Duval), Paul-Emile. Il était aussi le frère de feu Frank (Olivia); feu Charles (Antonia); feu Jean (Rita); feu Romuald (Gemma); feu Florian (Monique); ses beaux-frères, belles-sœurs: Gertrude (feu Roger St-Pierre); Rita (feu Charles Picard); Armande (feu Julien Thibault, Alfred Boudreau); Doris (Fernand Duhaute); Florian (Lorraine); Réal (Pierrette); Hervé (Marie); Marianna; il était aussi le beau-frère de feu Wilbrod (Marie); ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel du CLSC de Coaticook et celui du CHUS Hôtel-Dieu, (4e D), pour les bons soins prodigués à monsieur Gill.



LATENDRESSE
Simone
(Chevalier)

Le 5 août 2003, à l'âge de 79 est décédée madame Simone C. Latendresse. Elle était la mère de Ginette (Paul Purser); Lise (Yves Ducharme) et Paul Robert (Diane Villeneuve); elle était la grand-mère de: Julie, Vanessa, Marie, Jeanne, Gabriel et Alexis. Elle était la sœur de Denise; feu Thérèse; Louise, Paul; feu Jacques; Yolande et Mariette. Elle laisse également sa belle-sœur et amie: Rita Latendresse; ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces et le père de ses enfants: Jean-Paul Latendresse; Madame C. Latendresse repose à la:

Maison Funéraire Racine, Robert et Gauthier
180 Ch. Montréal, Ottawa, Ontario
613-241-3680.

Heures de visite: DIMANCHE de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h. Les funérailles seront célébrées en l'église Notre-Dame-de-Lourdes de Vanier le lundi 11 août 2003, à 13 h. En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ CANADIENNE D'ARTHRITE seraient appréciés de la famille. Pour vos messages de condoléances: www.mem.com



BILODEAU
Irène
(Brochu)

Au CH.U.S. Hôtel-Dieu, le 4 août 2003, est décédée madame Irène Brochu, à l'âge de 63 ans, épouse de Gaston Bilodeau, demeurant à Compton. La direction des funérailles a été confiée à la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Courriel: cfe@abacom.com
Martial Thérault, président

Jour des funérailles, la famille sera présente à l'église dès 10 h afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, samedi 9 août 2003, à 11 h en l'église de Waterville. Outre son époux, madame Bilodeau laisse dans le deuil ses fils: Denis (Edith Bélard); Bertrand (Ginette Allard); ses petits-enfants: Rebecca, Olivier, Elise, Etienne; son père: Adélard Brochu (feu Simone Lacasse); ses sœurs et frères: Laurence (Ian Preston); Noëlla (André St-Hilaire); Jeannette (Raymond Arsenault); Raynald (Ghislaine Ménard); Emilien (Angèle Nadeau); Marguerite (Vital Giroux); Gaétanne, Armande (Martin Paradis); Lucie (Réal Denis); Ginette (Léo Breton); Rollande (Daniel Dugas); René, Robert (Francine Côté); Sylvie (Charles William); elle était aussi la sœur de feu Marcel; ses belles-sœurs et son beau-frère: Yolande Bilodeau (feu Oscar Désilets); Ghislaine Bilodeau (Maurice Duplessis); elle était aussi la belle-sœur de feu Reynald Bilodeau (Yolande Côté); plusieurs autres parents et amis.



LARRIVÉE
Léontine
(Duford)

Au Foyer Sts-Angeles de Ham-Nord, le 6 août 2003, est décédée madame Léontine Duford, à l'âge de 88 ans, épouse en premières noces de feu Joseph Marcotte et en secondes noces de André Larrivée, demeurant à Ham-Nord et autrefois de Danville. Madame Duford repose aux:

Résidences Funéraires Fréchette et Desrochers
560 1re Avenue, Asbestos (Québec)
Tél.: 819-839-2232 - Téléc.: 819-879-6844
Noël Fréchette, président
Sylvie Fréchette, directrice

Heures de visite: VENDREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 9 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Funérailles, samedi 9 août 2003, à 11 h en l'église Ste-Anne de Danville. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre son époux, madame Duford laisse dans le deuil ses filles: Marie-Paule Marcotte (Guy Ledoux), Montréal; Huguette Lambert (Louis Hamel), Lachute; ses petits-enfants: Stéphane Ledoux, Luc Hamel; ses 4 arrière-petits-enfants: ses sœurs: Yvonne Duford, Danville; Aurèle Duford (Philippe Turcotte), Montréal; Léona Duford (Gilbert Fréchette); ses belles-sœurs: Simone Larrivée (Arthur Pellerin), St-Hyacinthe; Rachel Larrivée Carrier (feu Henri), Victoriaville; plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. En guise de sympathie des dons à: L'ASSOCIATION PULMONAIRE DU QUÉBEC, seraient grandement appréciés de la famille. Cartes disponibles au salon.



BLANCHETTE
Bernard

À la Résidence de l'Estrie, le 5 août 2003, est décédée madame Bernard Blanchette, à l'âge de 87 ans, épouse de Simone Gagnon, demeurant à Sherbrooke. La direction des funérailles a été confiée à la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Courriel: cfe@abacom.com
Martial Thérault, président

La famille sera présente à l'église, le jour des funérailles, trente minutes avant la cérémonie, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, le samedi 9 août 2003 à 11 h, en l'église Ste-Praxède de Bromptonville. Les cendres seront déposées au cimetière du même endroit. Outre son épouse, monsieur Bernard Blanchette laisse dans le deuil sa fille, Jocelyne (Fernand Pelletier); sa belle-fille, Nycol (Brian Brennan); ses petits-enfants: Jean, André et Maryse Pelletier; Sonia et Nancy Filiault; ses 4 arrière-petits-enfants; ses beaux-frères et belles-sœurs: Béatrice (feu Dorila Gagnon), Madeleine (feu Wilfrid Gagnon), Thérèse (feu Lucien Turgeon); il laisse ses cousins, cousines, neveux, nièces; ainsi que de nombreux autres parents et amis. La famille tient à remercier Gilbert Roy Auger, pour son dévouement auprès de Bernard.

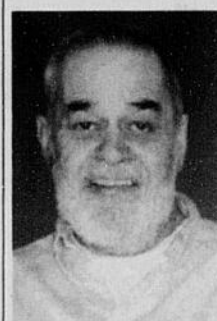


GODBOUT
Marguerite
(Damien)

Au C.H.U.S. Hôtel-Dieu, le 3 août 2003, est décédée madame Marguerite Damien, à l'âge de 68 ans, épouse de Gilles Godbout, demeurant à Sherbrooke. La direction des funérailles a été confiée à la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Courriel: cfe@abacom.com
Mario Lemaire, directeur

Funérailles, samedi 9 août 2003, à 11 h en l'église Chrétienne de l'Estrie, 531 rue de Montréal. Outre son époux, madame Godbout laisse dans le deuil ses enfants: Christine (Charles Ménard); Michel (Susan Maclean); Denis (Linda Cyr); Louise (Patrice Langlois); ses petits-enfants; ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, autres parents et amis. En guise de sympathie des dons à: LA FONDATION MIRA, 1820 rang nord-ouest, Ste-Madeleine, Qc J0H 1S0, seraient appréciés.



CAYER
D'Arcy
1944-2003

J'ai fermé mes yeux sereinement, le 26 juillet 2003, pour mettre fin à mes douleurs et aller rejoindre ma mère: Renovia (Toots) Cayer et mon père: Gérard Lorenzo Cayer. Je veillerai sur ses sœurs et frères: Dawn (Clément Viens), Asbestos; Dayle, Rock Forest; Danna (Serge Boyer), Gatineau; Sonny Vallières (Beverly Mosher), Calgary, Alberta; Hudson Vallières (Patricia Wintle), Wabush, Labrador ainsi que Solare, Vivian Muir (Derrill Henderson), Ottawa, Ontario; neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis (es)

Je ne serai pas exposé mais je vous invite à venir me dire une prière le 9 août 2003, à compter de midi au salon de la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
Maison A. Boisvert
64, 3e Avenue, Windsor (Québec)
Tél.: 819-845-3992 - Téléc.: 819-845-5287

Malgré mon amour pour les fleurs, je vous demande de bien vouloir faire des dons à: LA FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER, 3001, 12e avenue nord, Fleurimont, Qc J1H 5N4. Je vous remercie tous de votre amour et de votre amitié, mais surtout Alain Morin, Claude Préfontaine, George Poulos, Danielle Robinson. Au revoir!



BRUNEAU
Jacqueline
(Parenteau)

Au C.H.U.S. Hôpital Fleurimont, le 8 août 2003, est décédée madame Jacqueline Parenteau, à l'âge de 60 ans, épouse de Jean-Marc Bruneau, demeurant à Richmond. Madame Parenteau Bruneau repose au:

Centre Funéraire Yves Houle & Frère
198 rue Adams, Richmond (Québec)
Tél.: 1-800-405-4777 - Téléc.: 819-826-3001

Heures de visite: DIMANCHE, de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de midi jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Funérailles, lundi 11 août 2003, à 14 h en l'église Ste-Bibiane de Richmond. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre son époux, madame Bruneau laisse dans le deuil sa fille: Chantal (Eric Labonté), St-Elie d'Orford; ses petits-enfants: Marie-Anne, Marc-Antoine; ses frères et sœurs: Marie-Paul, Richmond; Madeleine (feu Paul Samson), Richmond; Marcel (Doris Boutin), Sherbrooke; Claire, Richmond; Jean-Louis (Lise Lefebvre), Drummondville; elle était aussi la sœur de feu Maurice; ses beaux-frères, belles-sœurs: Jacques Bruneau (Lucie Roy), Sherbrooke; Bertrand Bruneau (Johanne Pinard), Sherbrooke; Guy Bruneau (Manon Gagné), Sherbrooke; ses neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier les médecins et le personnel du CHUS, Hôpital Fleurimont, pour les bons soins prodigués à madame Parenteau Bruneau.

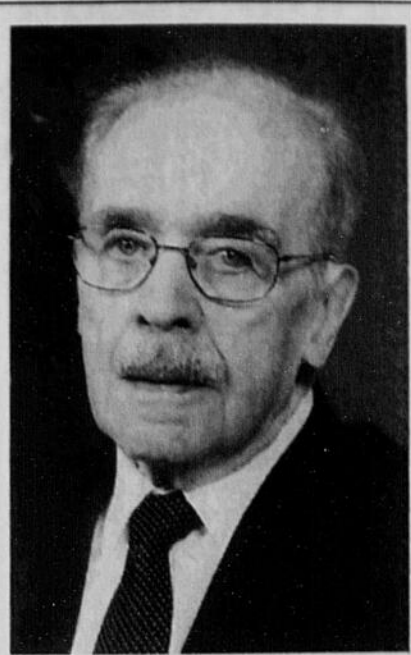


LALLIER
Irène
(Bald)

Au Domaine La Sapinière de East-Angus, le 2 août 2003, est décédée madame Irène Bald, à l'âge de 88 ans, épouse de feu Joseph Lallier, demeurant à East-Angus. Afin de respecter les dernières volontés de madame Lallier il n'y aura pas d'exposition. La direction des funérailles a été confiée à la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Courriel: cfe@abacom.com
Mario Lemaire, directeur

La famille sera présente à l'église le jour des funérailles dès 9 h afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, samedi 9 août 2003 à 10 h en l'église St-Louis de France de East-Angus. Inhumation au cimetière du même endroit. Madame Lallier laisse dans le deuil ses sœurs et son frère: Alice (feu Léo-Paul Trépanier), Sherbrooke; Cécile (feu Gérard Thompson), East-Angus; Madeleine (Robert Laporte), Berthierville; Marcel (Aline Hébert), Cookshire; elle était également la sœur de feu Yvonne (Richard Beaudry), East-Angus; feu Gérard Bald (feu Laurette L'Heureux), East-Angus; feu Rose-Eva (Allan Lannon), St-Jean de Terre-Neuve; feu Thérèse (feu Jean-Paul Levac). Elle laisse aussi dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du Domaine La Sapinière pour les bons soins prodigués à madame Lallier. En guise de sympathie, des dons à: LA FONDATION DU CHUS, 3001, 12e avenue nord, Fleurimont, Qc J1H 5N4, seraient appréciés de la famille.



CHAREST
Paul-Emile

Au Centre Hospitalier St-Louis de Windsor, le 8 août 2003, est décédé monsieur Paul-Emile Charest, à l'âge de 80 ans, époux de Marie-Louise Croteau, demeurant à Windsor. Monsieur Charest repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
Maison A. Boisvert
64, 3e Avenue, Windsor (Québec)
Tél.: 819-845-3992
Téléc.: 819-819-845-5287
Claude Roy, directeur général
Lionel Turgeon, directeur
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: VENDREDI, 15 août 2003, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, samedi 16 août 2003, à 11 h en l'église St-Philippe de Windsor. Les cendres seront déposées au columbarium de la Maison Boisvert à une date ultérieure. Outre son épouse, monsieur Charest laisse dans le deuil ses deux fils: Réjean (Marie-Marthe Pomerleau); Gaétan (Suzanne Bérubé); ses petits-enfants: Julie Charest (Jérôme Murray); Jonathan Charest (Stéphanie Libon); Vincent Charest; son arrière-petit-fils: Louis-Philippe Murray; ses frères et sœurs: Roger (Madeleine Paris); Violette (feu Henri Béliveau); Jean-Marc (Jacqueline Leblanc); il était aussi le frère de feu Alice Charest (feu Willie Goudreau); feu Simone Charest (feu Omer Bergeron); feu Marielle Charest (feu Philippe Laineuse); feu Raymond Charest (Germaine Laverue); feu Léopold Charest (Jeanne d'Arc Béliveau); feu Gaston Charest (Marielle Prince); ses beaux-frères et belles-sœurs: Marie-Claire Croteau (feu Onil Gagnon); Emma Croteau (feu Rémi Turcotte); Clément Croteau (Martha Desrochers); il était aussi le beau-frère de feu Roland Croteau (feu Hélène Bourget); feu Robert Croteau (feu Irène Girard); feu Alice Croteau (Benoit Turcotte); il laisse aussi plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, de nombreux autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du C.S.S. des Pavillons de Valcourt, Richmond ainsi que celui de St-Louis de Windsor, pour les bons soins prodigués à monsieur Charest tout au long de sa maladie. En guise de sympathie, des dons à: LA FONDATION DU CENTRE HOSPITALIER ST-LOUIS de Windsor, 213 rue Ambrose Dearden, Windsor, Qc J1S 1G8, seraient grandement appréciés de la famille.



HENDERSON
Carmen

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 7 août 2003, est décédée madame Carmen Henderson, à l'âge de 32 ans, conjointe de Jonathan Boire, demeurant à Sawyerville. Madame Henderson repose à la:

Résidence funéraire CASS inc.
554, rue Principale, Bury (Québec)
Tél.: 819-564-1750
Robert Redden, directeur

Heures de visite: VENDREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 13 h jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Funérailles, samedi 9 août 2003, à 14 h en l'église Unie de Island Brook. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre son conjoint, madame Henderson laisse dans le deuil sa mère: Doris Lloyd, son frère: Ronald (Molly); ses nièces: Brandy, Amber, Christen, Miya et son neveu: Lance, ainsi que plusieurs oncles, tantes, autres parents et amis.

MESSE 2^E ANNIVERSAIRE

À la douce mémoire de

GHISLAINE
BLAIS
décédée le
14 août 2001



Le temps n'a pas su atténuer le vide causé par ton départ. Ta présence restera toujours gravée dans nos cœurs. Nous ne t'oublierons pas et chaque jour nous avons une pensée pour toi.

Sache que nous t'aimons toujours autant. Veille sur nous tous.

Une messe sera célébrée le dimanche 10 août 2003 à 10 h, en l'église Saint-Esprit.

Son conjoint Robert Dumas, ainsi que ses enfants, Marco et David.

Parents et amis sont invités à y assister.



REMERCIEMENTS

" Seigneur, permets qu'il récolte en bonheur éternel tout le bien qu'il a semé ici-bas. "

Par votre présence et vos témoignages d'amitié lors du décès de

M. ANTONIN DUCHARME

survenu le 28 juin 2003

à l'âge de 80 ans

vous avez su nous donner

réconfort et espérance. Nous vous

en remercions sincèrement.

Son épouse

Laurette et toute

sa famille.

Veillez

considérer ces

remerciements

comme

personnels.



Messe 1^{er} ANNIVERSAIRE

À la douce

mémoire de

Mme Anna

Castonguay

Dubé

décédée le

8 août 2002



Le temps n'a pas su atténuer le vide causé par ton départ. Ta présence restera toujours gravée dans nos cœurs. Nous ne t'oublierons pas et chaque jour nous avons une pensée pour toi.

Sache que nous t'aimons toujours autant. Veille sur nous tous.

Une messe sera célébrée le dimanche 10 août 2003 à 10 h, en l'église Sainte-Jeanne-D'Arc de Sherbrooke.

Ses enfants, leur conjoint et conjointe, ainsi que ses petits-enfants.

Parents et amis sont invités à y assister.



Remerciements

" Regardez la vie que je commence et non celle que je finis. "

Vous êtes venus nombreux pour partager notre peine. Vos témoignages de sympathie nous ont aidés à vivre ces heures pénibles. Nous avons été très sensibles à votre soutien, de quelque manière que ce soit, lors du décès de

M. Jacques Lessard
survenu le 21 juillet 2003

Son épouse Suzelle, son fils Benjamin, ainsi que son petit-fils Anthony.

Nous voulons exprimer toute notre gratitude. Veillez

considérer ces remerciements

comme personnels.

P.S. Jacques tu as fait don de tes yeux et grâce à toi 4 personnes ont retrouvé la vue.



Remerciements



" J'ai rejoint ceux que j'aimais et j'attends ceux que j'aime. "

Nous désirons remercier bien sincèrement M. Réal Courtois pour son dévouement pendant 10 ans, qui la visitait 3 fois par jour ainsi que le personnel de la résidence St-Colomban, lors du décès de

Mme Françoise Trudel Rocheleau

survenu le 9 juillet 2003

En guise de sympathie, des dons à l'Association pulmonaire de l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke seraient

appréciés.

Veillez considérer ces remerciements

comme personnels.

REMERCIEMENTS

" Un chapitre achevé,
Une page tournée,
Une vie bien vécue,
Un repos bien mérité. "

Un merci sincère

s'adresse à vous tous,

chers parents et amis,

pour la sympathie que

vous nous avez

témoignée de quelque

manière que ce soit, lors

du décès de

M. ROGER H. GAUVIN
survenu le 27 juin 2003

à l'âge de 76 ans

Nous vous prions d'accepter ce témoignage de notre

gratitude.

Son épouse Simone

Lallier, ses filles,

Suzanne, Marie-

Josée (Benoit), et

son petit-fils Pascal

(Julie).



Les alpinistes demeurent introuvables

Marie-Andrée Amiot
La Presse

KAMLOOPS, Colombie-Britannique

Hier, une caméra à l'infrarouge utilisée par la GRC n'a rien révélé aux secouristes qui cherchent deux explorateurs québécois et une française, dont l'alpiniste Yves Laforest, en Colombie-Britannique. On est sans nouvelle du trio depuis plus d'une semaine.

La GRC et les secouristes évaluent maintenant la pertinence de répéter l'expérience. Ces appareils, gros comme un ballon de soccer, sont très coûteux, environ 25 000 \$ chacun. Ils captent les différences dans les températures. Celui de la GRC était fixé sur le côté de l'hélicoptère. «Dès qu'il y a une présence au sol, un humain ou un animal par exemple, la caméra perçoit les changements de température émise par le corps. Elle captera même des trous creusés qui pourraient servir de refuge», a indiqué Andy Stiers, coordonnateur des secours au camp de base aménagé dans les hautes montagnes de Kootenay.

Hier, des secouristes, spécialistes des tourbillons dans l'eau, étaient à l'oeuvre. Leur équipement très high tech comprenait des kayaks en fibre de verre et des gilets sophistiqués.

La densité de la forêt et l'escarpement des rives de la rivière Incomapleux rendent les recherches très ardues. Outre la chaleur intense et les incendies de forêt, les secouristes doivent affronter une plante indigène aux feuilles piquantes appelée devil's club.

Les épines entrent dans la peau et causent une petite infection. Plusieurs secouristes portent d'ailleurs des marques aux bras et dans le visage. De plus, les ours sont nombreux: en 48 heures, nous en avons aperçu cinq à moins d'un jet de pierres.

Les eaux de la rivière sont tumultueuses et glaciales. À certains endroits, les rapides sont profonds et extrêmement mouvementés. Presque tout le long de la rivière, il y a des bilots de bois coupés. La rivière a été classée «très dangereuse». Les membres du voyage étaient conscients des difficultés et Leucan, qui s'était associé à l'expédition, avait approuvé le projet, se fiant à l'expérience d'Yves Laforest et Michel Bastien, des athlètes chevronnés.

Selon des habitués des rivières, la descente était périlleuse. «Je travaille dans ce coin, explique Rodney Reading, employé de la Pope an Talbot qui exploite la forêt. La rivière est traîtresse et trop agitée. Je n'irais pas en kayak surtout dans un kayak à deux passagers.» C'est ce genre d'embarcation gonflable qu'avait pourtant privilégié l'équipe.

Des membres de la famille ont accompagné des secouristes en hélicoptère et ont à nouveau survolé l'endroit où a eu lieu l'accident. Bien que personne n'a voulu confirmer leur identité, il s'agirait de l'épouse d'Yves Laforest, de son frère Éric Laforest et Martin Champagnier, le seul des quatre membres de l'équipe à avoir pu regagner la rive. Il a été rescapé lundi. Hier, les secouristes devaient récupérer les deux embarcations.

Le neveu de Félix lance un disque



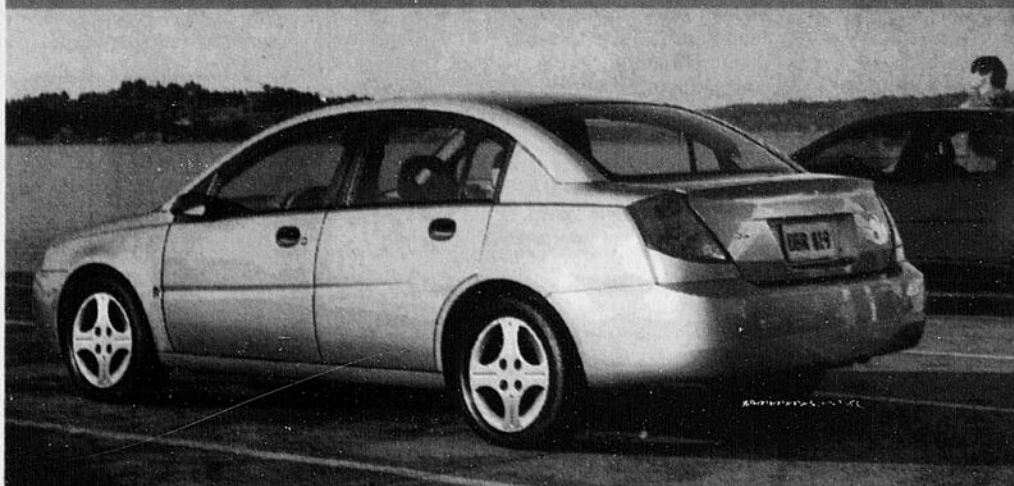
Pour rendre hommage au chanteur Félix Leclerc décédé il y a 15 ans, le 8 août, son neveu, Gaétan Leclerc, a lancé hier un disque intitulé «Chante Leclerc... Chante». Immense auteur-compositeur-interprète qui a touché la francophonie entière sans discrimination de classe, Félix Leclerc a légué de remarquables chansons, contes, pensées et pièces de théâtre, acquérant du même coup l'immortalité.

Presse Canadienne

Relevez le Défi ION

Faites un essai routier de l'ION avant de considérer la Civic, la Corolla, la Protegé ou l'Elantra.

Deux billets de cinéma* par essai routier.



LA TOUTE NOUVELLE BERLINE ION

1,9%[†] ou **168\$**[‡]
FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS PLUS 1500 \$ DE RABAIS^{††}
/MOIS/LOCATION 48 MOIS 1850\$ COMPTANT

* Pour 17\$ de plus par mois, obtenez la transmission automatique.

- Moteur Ecotec 2,2 L de 140 HP • Transmission manuelle Getrag 5 vitesses
- Essuie-glaces sensibles à la vitesse • Radio AM/FM stéréo
- Sièges arrière à dossiers rabattables 60/40



LE TOUT NOUVEAU COUPÉ QUAD ION

1,9%[†] ou **198\$**[‡]
FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS PLUS 1500 \$ DE RABAIS^{††}
/MOIS/LOCATION 48 MOIS 1850\$ COMPTANT

* Pour 17\$ de plus par mois, obtenez la transmission automatique.

- Portières doubles d'accès à l'arrière • Moteur Ecotec 2,2 L de 140 HP
- Verrouillage électrique des portes • Siège côté passager repliable à plat
- Radio AM/FM avec lecteur CD

Découvrez le VUE et l'intermédiaire L200 et d'autres offres sensationnelles à saturncanada.com



Chaque Saturn comprend une garantie limitée de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe propulseur. Achetez en ligne à saturncanada.com ou appelez au 1 888 4SATURN. * Ces offres réservées aux particuliers sont d'une durée limitée et ne peuvent être jumelées. Elles s'appliquent aux nouveaux modèles 2003 de la berline ION 1SA et du coupé Quad ION 1SH. † Le transport (900\$), l'immatriculation, l'assurance, les droits, les frais reliés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers/PPSA et les taxes ne sont pas incluses à moins d'avis contraire. †† Le rabais de 1500 \$ s'applique au prix d'achat fixé par le détaillant. Ce montant inclut les taxes. Cette offre s'applique uniquement sur les berlines et les coupés Quad ION 2003 livrés le ou avant le 31 août 2003. ‡ Nos offres de location comprennent les frais de transport (900\$), la préparation à la route et la taxe d'accise (100\$), lorsque cela s'applique. Un crédit du fabricant au détaillant (1000\$ comptant) est déjà appliqué sur la mensualité annoncée. Pendant la durée du bail, le kilométrage qui vous est alloué est de 80 000 km et chaque kilomètre supplémentaire ne vous coûtera que 12 cents. Autres offres de location disponibles. †‡ Les offres de location et de financement sont sujettes à l'approbation de crédit de GMAC. Un comptant et/ou un échange équivalent peuvent être requis. Les offres s'appliquent sur les véhicules livrés le ou avant le 31 août 2003. Ces offres peuvent changer sans préavis. * Les quantités sont limitées. Prime pour essai routier de deux (2) billets de cinéma offerte jusqu'à épuisement des stocks. Veuillez prévoir de 4 à 6 semaines pour la livraison. L'essai routier et le certificat d'essai routier devront avoir été complétés et agréés par le concessionnaire avant le 31 août 2003. Le certificat d'essai routier devra être envoyé au plus tard le 5 septembre 2003, le cachet de la poste en faisant foi, et reçu avant 17 h (HNE) le 19 septembre 2003, sans quoi il ne donnera pas droit à l'attribution de deux billets de cinéma. Un certificat d'essai routier par personne. Voyez votre détaillant Saturn pour plus de détails.



Un monde de différence

Saturn Isuzu de Drummondville
1405, boul. René-Lévesque,
Drummondville
(819) 474-4270

Saturn Isuzu de Granby
1348, rue Principale
Granby
(450) 378-1404

Saturn Saab Isuzu de Sherbrooke
4880, boul. Bourque
Rock Forest
(819) 823-1400